

BG

BG

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 7.3.2011
COM(2011) 82 окончателен

2011/0039 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на някои регламенти, свързани с общата търговска политика, по отношение на процедурите за приемане на определени мерки

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Влизането в сила на Договора от Лисабон доведе до значителни промени, както по отношение на рамката за приемане на делегирани актове и на актове за изпълнение, така и по отношение на провеждането на търговска политика.

По отношение на приемането на делегирани актове и на актове за изпълнение Договорът за функционирането на Европейския съюз (наричан по-долу „Договорът“) прави ясно разграничение между делегирани актове и актове за изпълнение.

- Разпоредбите на Договора относно делегираните актове, съдържащи се в член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз, предвиждат законодателят да контролира упражняването на правомощията от страна на Комисията посредством право на оттегляне на делегирането и/или право на представяне на възражения.
- Разпоредбите на Договора относно актовете за изпълнение, съдържащи се в член 291, не предвиждат участие на Европейския парламент и Съвета в контрола върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията. Такъв контрол може да бъде извършван единствено от държавите-членки. Необходима е правна рамка, за да бъдат установени механизмите за извършването на този контрол.

По отношение на търговската политика Договорът от Лисабон предоставя на Европейския парламент ролята на съзаконодател, като се иска съгласието му за сключването на споразумения.

На 9 март 2010 година Комисията прие предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹. Една от основните цели на това предложение е да се направи необходимото, за да може упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията да се контролира не от Съвета или от Европейския парламент, а от държавите-членки, съгласно изискванията на член 291 от Договора. В предложението това е постигнато благодарение на създаването на процедури (процедурите по консултиране и по разглеждане), съгласно които актовете за изпълнение на Комисията подлежат на контрол от страна на държавите-членки, успоредно с автоматичното привеждане в съответствие² на съществуващите процедури, създадени по силата на Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията³. По този начин предложението на Комисията ще приведе упражняването на контрол върху актовете за изпълнение на Комисията в областите, в които се прилагат процедурите, предвидени в Решение 1999/468/ЕО на Съвета, в съответствие с изискванията на член 291, съгласно който такъв контрол се упражнява от държавите-членки, а не от законодателите. Тези основни характеристики бяха запазени в текста, приет със законодателна резолюция на първо четене на Европейския

¹ COM(2010)83 окончателен от 9.3.2010 г., 2010/0051 (COD).

² Вж. член 10 от предложението на Комисията.

³ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

парламент от 16 декември 2010 г., и в ангажимента, поет от представителя на Съвета в писмото му от 1 декември 2010 г. Очаква се регламентът на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията да влезе в сила на 1-ви март 2011 г.

Както е посочено в предложението на Комисията от 9 март 2010 г.⁴, адаптирането на съществуващите основни актове, предвидено в член 13⁵, няма обаче да се прилага по отношение на голям брой основни актове в областта на общата търговска политика. В периода, предшестващ настоящото предложение, посочените основни актове не са били обхванати от процедурите, предвидени в Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. Настоящото предложение се отнася до процедурите за контрол или за приемане на актове, предвидени в двадесет и четири основни акта в областта на общата търговска политика, които преди това не са били включени в приложното поле на Решение 1999/468/ЕО на Съвета.

Има още един акт, който по принцип би трябвало да попадне в обхвата на настоящото предложение. Това е Регламент (ЕИО) № 1842/71 от 21 юни 1971 г. относно защитните мерки, предвидени в допълнителния протокол към Споразумението за асоцииране между ЕИО и Турция и към Временното споразумение между ЕИО и Турция⁶. Този законодателен акт обаче не е достъпен на голям брой от официалните езици на Съюза. Следователно за изменението му се изисква изготвянето на липсващите езикови версии на регламента. Вместо това начинание да бъде включено в настоящото предложение, за предпочитане е регламентът да бъде заменен. При замяната Комисията ще обърне специално внимание на съответните въпроси, свързани с вземането на решения (които иначе са много сходни с въпросите, които възникват по отношение на Регламент (ЕИО) № 2841/72 на Съвета от 19 декември 1972 г. относно предпазните мерки, предвидени в Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария). Комисията ще предприеме необходимите в това отношение стъпки възможно най-скоро.

2. ПРАВОМОЩИЯ НА СЪВЕТА ДА ОТХВЪРЛЯ АКТОВЕТЕ НА КОМИСИЯТА

В двадесет от двадесет и четирите акта в областта на общата търговска политика, които не са включени в приложното поле на Решение 1999/468/ЕО на Съвета и които влизат в обхвата на настоящото предложение, се предвижда, че Комисията е тази, която приема актове за изпълнение, които в повечето случаи, но невинаги, са предпазни или временни мерки и че Съветът отхвърля такива актове с квалифицирано мнозинство в рамките на определен срок. Списъкът на основните актове, които влизат в обхвата на настоящото предложение и които предвиждат такива процедури е, както следва:

- Регламент (ЕИО) № 2841/72 на Съвета от 19 декември 1972 година относно предпазните мерки, предвидени в Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария⁷,

⁴ Вж. последния параграф на Обяснителния меморандум.

⁵ Номерацията в настоящото предложение препраща към текста на регламента, така както се съдържа в законодателната резолюция на Парламента от 16 декември 2010 г.

⁶ ОВ L 192, 26.8.1971 г., стр. 14.

⁷ ОВ L 300, 31.12.1972 г., стр. 284.

- Регламент (ЕИО) № 2843/72 на Съвета от 19 декември 1972 година относно предпазните мерки, предвидени в Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Исландия⁸,
- Регламент (ЕИО) № 1692/73 на Съвета от 25 юни 1973 година относно предпазните мерки, предвидени в Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия⁹,
- Регламент (ЕО) № 3286/94 на Съвета от 22 декември 1994 година за установяване на процедури на Общността в областта на общата търговска политика с оглед гарантиране упражняването от Общността на правата, които са ѝ предоставени съгласно правилата за международна търговия, по-специално тези, които са установени под егидата на Световната търговска организация (СТО)¹⁰,
- Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 година относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него¹¹,
- Регламент (ЕО) № 2248/2001 на Съвета от 19 ноември 2001 година относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Хърватска, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение между Европейската общност и Република Хърватска, изменен¹²,
- Регламент (ЕО) № 153/2002 на Съвета от 21 януари 2002 година относно някои процедури по прилагането на Споразумението за стабилизация и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, и по прилагането на Временното споразумение между Европейската общност и Бившата югославска република Македония, изменен¹³,
- Регламент (ЕО) № 427/2003 на Съвета от 3 март 2003 година относно временен защитен механизъм по отношение на вноса на някои продукти с произход от Народна република Китай¹⁴,
- Регламент (ЕО) № 1616/2006 на Съвета от 23 октомври 2006 година относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Албания, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение между Европейската общност и Република Албания¹⁵,

⁸ ОВ L 301, 31.12.1972 г., стр. 162.

⁹ ОВ L 171, 27.6.1973 г., стр. 103.

¹⁰ ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 71.

¹¹ ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1.

¹² ОВ L 304, 21.11.2001 г., стр. 1.

¹³ ОВ L 25, 29.1.2002 г., стр. 16.

¹⁴ ОВ L 65, 8.3.2003 г., стр. 1.

¹⁵ ОВ L 300, 31.10.2006 г., стр. 1.

- Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета от 20 декември 2007 година за прилагане на режима за продукти с произход от определени страни, които са част от групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), предвидени в споразуменията, установяващи или водещи до установяване на споразуменията за икономическо партньорство¹⁶,
- Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета от 21 януари 2008 година относно въвеждане на автономни търговски преференции за Република Молдова и за изменение на Регламент (ЕО) № 980/2005 и Решение 2005/924/ЕО на Комисията¹⁷,
- Регламент (ЕО) № 140/2008 на Съвета от 19 ноември 2007 година относно определени процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение между Европейските общности, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна¹⁸,
- Регламент (ЕО) № 594/2008 на Съвета от 16 юни 2008 година относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение относно търговията и свързаните с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна¹⁹,
- Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета от 22 юли 2008 година за прилагане на схема от общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2011 г.²⁰,
- Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно общите правила за внос²¹,
- Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност²²,
- Регламент (ЕО) № 625/2009 на Съвета от 7 юли 2009 година относно общия режим за внос от някои трети страни²³,
- Регламент (ЕО) № 1061/2009 на Съвета от 19 октомври 2009 година относно установяването на общи правила за износ²⁴,

¹⁶ ОВ L 348, 31.12.2007 г., стр. 1.

¹⁷ ОВ L 20, 24.1.2008 г., стр. 1.

¹⁸ ОВ L 43, 19.2.2008 г., стр. 1.

¹⁹ ОВ L 169, 30.6.2008 г., стр. 1.

²⁰ ОВ L 211, 6.8.2008 г., стр. 1.

²¹ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

²² ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93.

²³ ОВ L 185, 17.7.2009 г., стр. 1.

²⁴ ОВ L 291, 7.11.2009 г., стр. 1.

- Регламент (ЕО) № 1215/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за въвеждане на изключителни търговски мерки за страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз²⁵,
- Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност²⁶.

Като се има предвид, че адаптирането на съществуващите основни актове, предвидено в предложението на Комисията за регламент относно правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията, няма да засегне посочените основни актове, е целесъобразно те да бъдат изменени, за да може процедурите за вземане на решения да бъдат приведени в съответствие с новата рамка. Когато в посочените актове се предвижда Съветът да отхвърля или изменя решение на Комисията с квалифицирано множество, Комисията предлага да се използва процедурата по разглеждане.

3. ЗАПАЗВАНЕ НА ПРАВОМОЩИЯ ЗА СЪВЕТА

В шестнайсет от двадесет и четирите основни акта Съветът запазва за себе си правото да приема мерки. Комисията е на мнение, че посочените актове съдържат голям брой изпълнителни правомощия, но също и правомощия за допълнение или изменение на въпросните основни актове, както и позоваване на възможността да се действа въз основа на общата законова база на член 207 (предишен 133) от Договора и да отменя въпросното законодателство.

По отношение на актовете, които се считат за изпълнителни правомощия, член 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) предвижда, че Съветът може да запази правомощия за себе си „в някои специфични и надлежно обосновани случаи“. По отношение на изразена по приблизително същия начин възможност, Съдът на Европейския съюз е постановил, че „Съветът може да запази правото да упражнява пряко изпълнителни правомощия само в специфични случаи, като трябва да изложи подробно причините за подобно решение. Това означава, че Съветът трябва точно да се обоснове, като се позовава на естеството и съдържанието на основния акт, който се изпълнява или изменя, защо се прави изключение от правилото, според което когато в системата на Договора е необходимо на общностно равнище да се приемат мерки за изпълнение на основен акт, по правило Комисията упражнява тези правомощия.“²⁷

Комисията преразглежда посочените актове във връзка с влизането в сила на Договора от Лисабон и, по-специално, във връзка със статута, предоставен на Европейския парламент като съзаконодател в областта на общата търговска политика. Тя отбелязва, че в нито един от основните актове не се обяснява подробно защо мерките следва да бъдат приети по-скоро от Съвета, отколкото от Комисията. Като се има предвид, че Комисията вече разполага с изпълнителни правомощия за прилагането на общата

²⁵ ОВ L 328, 15.12.2009 г., стр. 1.

²⁶ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

²⁷ Дело C-257/01 *Комисията срещу Съвета*, Сборник на съдебната практика 2005 г., стр. I-00345, точки 50 и 51. Вж. също Дело C-133/06 *Европейският парламент срещу Съвета*, Сборник на съдебната практика 2008 г., стр. I-03189.

търговска политика, включително по отношение на мерките за търговска защита и на временните мерки, Комисията е на мнение, че е необходимо посоченото запазване на правомощия да бъде преразгледано и приведено в съответствие с правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията, които следва да бъдат приети в съответствие с член 291, параграф 3 от Договора.

Предложените от Комисията изменения на следните актове имат за цел да въведат такава промяна:

- Регламент (ЕО) № 385/96 на Съвета от 29 януари 1996 година относно защитата срещу вредните практики при ценообразуването в корабостроенето,
- Регламент (ЕО) № 1515/2001 на Съвета от 23 юли 2001 г. относно мерките, които Общността може да вземе след доклад, приет от Органа за уреждане на спорове на СТО, относно антидъмпингови и антисубсидийни въпроси,
- Регламент (ЕО) № 427/2003 на Съвета от 3 март 2003 година относно временен защитен механизъм по отношение на вноса на някои продукти с произход от Народна република Китай,
- Регламент (ЕО) № 452/2003 на Съвета от 6 март 2003 година относно мерките, които Общността може да предприеме във връзка с комбинирания ефект на антидъмпингови или антисубсидийни мерки със защитни мерки,
- Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета от 20 декември 2007 година за прилагане на режима за продукти с произход от определени страни, които са част от групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), предвидени в споразуменията, установяващи или водещи до установяване на споразуменията за икономическо партньорство,
- Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета от 21 януари 2008 година относно въвеждане на автономни търговски преференции за Република Молдова и за изменение на Регламент (ЕО) № 980/2005 и Решение 2005/924/ЕО на Комисията,
- Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета от 22 юли 2008 година за прилагане на схема от общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2011 г.,
- Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно общите правила за внос,
- Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност,
- Регламент (ЕО) № 625/2009 на Съвета от 7 юли 2009 година относно общия режим за внос от някои трети страни,
- Регламент (ЕО) № 1061/2009 на Съвета от 19 октомври 2009 година относно установяването на общи правила за износ,

- Регламент (ЕО) № 1215/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за въвеждане на изключителни търговски мерки за страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз,
- Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност,

В случаите, когато запазените за Съвета правомощия не касаят приемането на актове за изпълнение, а по-скоро приемането на изменения към основния акт, Комисията предлага делегираните правомощия да бъдат предоставени на Комисията. Предложените изменения на следните актове имат за цел да постигнат такъв резултат:

- Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 година относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него,
- Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета от 20 декември 2007 година за прилагане на режима за продукти с произход от определени страни, които са част от групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), предвидени в споразуменията, установяващи или водещи до установяване на споразуменията за икономическо партньорство,

На последно място, в един основен акт от Съвета се изисква да приеме процедура въз основа на член 133 от Договора за ЕО (понастоящем член 207 от Договора), а в друг основен акт от Съвета се изисква да отмени процедурата при настъпването на определени събития. Необходимо е посочените разпоредби да бъдат преразгледани, понеже, макар че в миналото Съветът беше запазил правомощия за себе си, в действителност мерките, приети съгласно посочените разпоредби, няма да се считат за делегирани актове или за актове за изпълнение, а за основни актове, или за изменения на основни актове, които понастоящем попадат в приложното поле на член 207 от Договора. Касае се за следните актове:

- Регламент (ЕО) № 3286/94 на Съвета от 22 декември 1994 година за установяване на процедури на Общността в областта на общата търговска политика с оглед гарантиране упражняването от Общността на правата, които са ѝ предоставени съгласно правилата за международна търговия, по-специално тези, които са установени под егидата на Световната търговска организация (СТО),
- Регламент (ЕО) № 673/2005 на Съвета от 25 април 2005 година за установяване на допълнителни мита върху вноса на някои продукти с произход от Съединените американски щати.

4. ДРУГИ ПРОМЕНИ, СВЪРЗАНИ С ПРИЛАГАНЕТО НА РЕГЛАМЕНТА ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА ПРАВИЛАТА И ОБЩИТЕ ПРИНЦИПИ ОТНОСНО МЕХАНИЗМИТЕ ЗА КОНТРОЛ ОТ СТРАНА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ ВЪРХУ УПРАЖНЯВАНЕТО НА ИЗПЪЛНИТЕЛНИТЕ ПРАВОМОЩИЯ ОТ СТРАНА НА КОМИСИЯТА

В някои от актовете, които влизат в обхвата на настоящия регламент, се предвижда, че Комисията следва да се консултира с комитета преди приемането на актове за изпълнение или преди предприемането на каквито и да било други действия.

Комисията е на мнение, че Комисията приема актове за изпълнение, които или подлежат на контрол от страна на държавите-членки посредством използването на процедурата по консултиране или по разглеждане, или не подлежат на никакъв контрол. В следствие на това Комисията предлага да се премахнат от посочените актове разпоредбите, които предвиждат консултация със съответния комитет, в случаите, когато резултатите от консултацията нямат правни последици за упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията.

Регламентът на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията предвижда специални процедури за приемането на окончателни антидъмпингови и изравнителни мита. Комисията очаква в повечето случаи предвидените в посочения регламент процедури да могат да бъдат въведени бързо и ефективно, в рамките на действащата понастоящем времева рамка. При определени извънредни обстоятелства обаче, предвид сложността на разследването, прилагането на новия регламент може да даде отражение върху времето, необходимо за приемането на актове за изпълнение. Поради това е целесъобразно да се променят някои срокове в Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност и в Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност. По-специално е целесъобразно в изключителни случаи да се разреши удължаването — не по-късно от 8 месеца от известието за започване — на максимално разрешения срок за налагане на временни мерки на 12 месеца, считано от започването на процедурата по разследване, като се отчита сложността на разследването. Целесъобразно е също така в изключителни случаи да се разреши удължаването — не по-късно от 9 месеца от известието за започване — на максимално разрешения срок за разследване на 18 месеца, като се отчита сложността на разследването, съгласно съответните споразумения на СТО. Целесъобразно е също така, без да се нарушава правото на заинтересованите страни да получат изчерпателна информация и да предоставят коментари по резултатите от разследването, да се внесат промени в правилата за разгласяване.

5. ВРЪЗКИ С ДРУГИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

След влизането в сила на Договора от Лисабон, Комисията прие вече две предложения в областта на общата търговска политика, които, ако бъдат приети, ще изменят основни актове, които упълномощават Съвета или да упражнява контрол върху актовете за изпълнение на Комисията, или да приема актове за изпълнение. В обяснителните меморандуми, които придружават посочените предложения, Комисията съобщава за намерението си да представи предложение, в което да се преразглеждат всички процедури от значение за общата търговска политика и следователно да разгледа въпросите, свързани с процедурите за вземане на решение, на хоризонтална основа²⁸.

²⁸

Вж. параграф 11 от обяснителния меморандум към предложението на Комисията за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1215/2009 относно въвеждане на изключителни търговски мерки в полза на страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз (COM (2010) 54 2010/36/COD) и параграф 6 от обяснителния меморандум към предложението на Комисията за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО)

Освен това е уместно да се напомни, че настоящото предложение касае само онези процедури за вземане на решение в актовете от областта на общата търговска политика, които понастоящем не влизат в приложното поле на Решение 1999/468/ЕО на Съвета. Действително съществуват известен брой процедури за вземане на решение, свързани с общата търговска политика, включително някои, открити в актовете, които попадат в обхвата на настоящото предложение, са включени в приложното поле на Решение 1999/468/ЕО на Съвета (в това число Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета от 22 юли 2008 г. за прилагане на схема от общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2011 г.). Както е посочено в изявлението на Комисията, придружаващо законодателната резолюция на Европейския парламент, намерението на Комисията е да преразгледа посочените актове, за да определи дали предоставените на Комисията правомощия попадат в обхвата на член 290 или на член 291 от Договора. При необходимост Комисията ще излезе без отлагане с предложение за изменение на посочените актове с цел въвеждането на делегирани актове. Фактът, че настоящото предложение не се отнася до процедурите за вземане на решение, които са предмет на Решение 1999/468/ЕО на Съвета, не означава, че Комисията счита, че тези процедури следва да се разглеждат като актове за изпълнение по смисъла на член 291 от Договора.

Приемането на настоящото предложение и преразглеждането на съществуващите процедури, основаващи се на Решение 1999/468/ЕО на Съвета, ще доведе до значителен брой изменения на въпросните актове. С цел подобряване четивността на въпросните актове Комисията предложи да бъдат замени цели изречения или параграфи, дори в случаите, когато само няколко думи в изречението или в параграфа са били изменени. Освен това Комисията ще предложи кодифициране на актовете във възможно най-кратък срок след приемането на двете хоризонтални предложения.

6. ОБЩИ ЦЕЛИ

С изготвянето на настоящото предложение Комисията имаше за цел да отрази промените в законодателната рамка и в институционалния баланс, предизвикани от влизането в сила на Договора от Лисабон. Привеждането на упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията в съответствие с Регламента относно правилата и общите принципи, свързани с механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията ще предостави допълнителни предимства. По-специално, то ще позволи на Комисията да упражнява изпълнителните си правомощия по-ефективно и ефикасно, което от своя страна ще допринесе за по-ефективна и ефикасна обща търговска политика. С привеждането на процедурите в съответствие със стандартните процедури, то ще позволи също така по-добро разбиране на процедурите, които се прилагат по отношение на търговската политика, докато разпоредбите за прозрачност, предвидени в хоризонталния регламент, ще допринесат за по-голяма прозрачност като цяло при воденето на търговската политика.

№ 732/2008 на Съвета за прилагане на схема от общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2011 г. (COM (2010) 142 2010/0140/COD).

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на някои регламенти, свързани с общата търговска политика, по отношение на процедурите за приемане на определени мерки

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателен акт на националните парламенти,

като действат в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) В някои основни регламенти, свързани с общата търговска политика, се предвижда, че актовете за изпълнение на общата търговска политика следва да се приемат от Съвета в съответствие с процедурите, посочени в различните разглеждани инструменти, или от Комисията съгласно конкретно определени процедури и под контрола на Съвета. Тези процедури не са включени в приложното поле на Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията²⁹.
- (2) Целесъобразно е посочените регламенти да бъдат изменени, за да се осигури съответствие с разпоредбите, въведени с Договора от Лисабон. Това следва да бъде направено, при необходимост, посредством предоставянето на делегирани правомощия на Комисията и прилагането на определени процедури, посочени в Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 година] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията³⁰.
- (3) Следните регламенти следва да бъдат съответно изменени:

²⁹ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

³⁰ ОВ L...

- Регламент (ЕИО) № 2841/72 на Съвета от 19 декември 1972 година относно предпазните мерки, предвидени в Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария³¹,
- Регламент (ЕИО) № 2843/72 на Съвета от 19 декември 1972 година относно предпазните мерки, предвидени в Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Исландия³²,
- Регламент (ЕИО) № 1692/73 на Съвета от 25 юни 1973 година относно предпазните мерки, предвидени в Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия³³,
- Регламент (ЕО) № 3286/94 на Съвета от 22 декември 1994 година за установяване на процедури на Общността в областта на общата търговска политика с оглед гарантиране упражняването от Общността на правата, които са ѝ предоставени съгласно правилата за международна търговия, по-специално тези, които са установени под егидата на Световната търговска организация (СТО)³⁴,
- Регламент (ЕО) № 385/96 на Съвета от 29 януари 1996 година относно защитата срещу вредните практики при ценообразуването в корабостроенето³⁵,
- Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 година относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него³⁶,
- Регламент (ЕО) № 1515/2001 на Съвета от 23 юли 2001 г. относно мерките, които Общността може да вземе след доклад, приет от Органа за уреждане на спорове на СТО, относно антидъмпингови и антисубсидийни въпроси³⁷,
- Регламент (ЕО) № 2248/2001 на Съвета от 19 ноември 2001 година относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Хърватска, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение между Европейската общност и Република Хърватска³⁸,
- Регламент (ЕО) № 153/2002 на Съвета от 21 януари 2002 година относно някои процедури по прилагането на Споразумението за стабилизация и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, и

³¹ ОВ L 300, 31.12.1972 г., стр. 284.

³² ОВ L 301, 31.12.1972 г., стр. 162.

³³ ОВ L 171, 27.6.1973 г., стр. 103.

³⁴ ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 71.

³⁵ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 21.

³⁶ ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1.

³⁷ ОВ L 201, 26.7.2001 г., стр. 10.

³⁸ ОВ L 304, 21.11.2001 г., стр. 1.

по прилагането на Временното споразумение между Европейската общност и Бившата югославска република Македония³⁹,

- Регламент (ЕО) № 427/2003 на Съвета от 3 март 2003 година относно временен защитен механизъм по отношение на вноса на някои продукти с произход от Народна република Китай⁴⁰,
- Регламент (ЕО) № 452/2003 на Съвета от 6 март 2003 година относно мерките, които Общността може да предприеме във връзка с комбинирания ефект на антидъмпингови или антисубсидийни мерки със защитни мерки⁴¹,
- Регламент (ЕО) № 673/2005 на Съвета от 25 април 2005 година за установяване на допълнителни мита върху вноса на някои продукти с произход от Съединените американски щати⁴²,
- Регламент (ЕО) № 1616/2006 на Съвета от 23 октомври 2006 година относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Албания, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение между Европейската общност и Република Албания⁴³,
- Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета от 20 декември 2007 година за прилагане на режима за продукти с произход от определени страни, които са част от групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), предвидени в споразуменията, установяващи или водещи до установяване на споразуменията за икономическо партньорство⁴⁴,
- Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета от 21 януари 2008 година относно въвеждане на автономни търговски преференции за Република Молдова и за изменение на Регламент (ЕО) № 980/2005 и Решение 2005/924/ЕО на Комисията⁴⁵,
- Регламент (ЕО) № 140/2008 на Съвета от 19 ноември 2007 година относно определени процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение между Европейските общности, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна⁴⁶,
- Регламент (ЕО) № 594/2008 на Съвета от 16 юни 2008 година относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и

³⁹ ОВ L 25, 29.1.2002 г., стр. 16.

⁴⁰ ОВ L 65, 8.3.2003 г., стр. 1.

⁴¹ ОВ L 69, 13.3.2003 г., стр. 8.

⁴² ОВ L 110, 30.4.2005 г., стр. 1.

⁴³ ОВ L 300, 31.10.2006 г., стр. 1.

⁴⁴ ОВ L 348, 31.12.2007 г., стр. 1.

⁴⁵ ОВ L 20, 24.1.2008 г., стр. 1.

⁴⁶ ОВ L 43, 19.2.2008 г., стр. 1.

Босна и Херцеговина, от друга страна, и за прилагане на Временното споразумение относно търговията и свързаните с търговията въпроси между Европейската общност, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна⁴⁷,

- Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета от 22 юли 2008 година за прилагане на схема от общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2011 г.⁴⁸,
- Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно общите правила за внос⁴⁹,
- Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност⁵⁰,
- Регламент (ЕО) № 625/2009 на Съвета от 7 юли 2009 година относно общия режим за внос от някои трети страни⁵¹,
- Регламент (ЕО) № 1061/2009 на Съвета от 19 октомври 2009 година относно установяването на общи правила за износ⁵²,
- Регламент (ЕО) № 1215/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за въвеждане на изключителни търговски мерки за страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз⁵³,
- Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност⁵⁴.

- (4) С цел гарантиране на правна сигурност е необходимо процедурите за приемане на мерки, които са били инициирани, но няма да са приключили до влизането в сила на настоящия регламент, да не бъдат засегнати от настоящия регламент.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламентите, изброени в приложението, се адаптират, в съответствие с приложението, към член 290 от Договора или към приложимите разпоредби на Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].

⁴⁷ ОВ L 169, 30.6.2008 г., стр. 1.

⁴⁸ ОВ L 211, 6.8.2008 г., стр. 1.

⁴⁹ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

⁵⁰ ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93.

⁵¹ ОВ L 185, 17.7.2009 г., стр. 1.

⁵² ОВ L 291, 7.11.2009 г., стр. 1.

⁵³ ОВ L 328, 15.12.2009 г., стр. 1.

⁵⁴ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

Член 2

Позоваването на разпоредбите на актовете в приложението се счита за позоваване на тези разпоредби, така както са адаптирани с настоящия регламент.

Позоваването на предишните наименования на комитети се счита за позоваване на новите наименования, както е предвидено в настоящия регламент

Член 3

Настоящият регламент не засяга процедурите, започнати за приемането на мерките, предвидени във включените в приложението регламенти, независимо дали те са били започнати при или преди влизането в сила на настоящия регламент:

- а) Комисията е приела акт; или
- б) по силата на някой от регламентите се изисква консултация и такава консултация вече е в ход; или
- в) по силата на някой от регламентите се изисква предложение и Комисията е приела такова предложение.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на тридесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател
[...]

За Съвета
Председател
[...]

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на регламентите, които попадат в обхвата на общата търговска политика и които се адаптират към член 290 от Договора или към приложимите разпоредби на Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁵⁵.

1. РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2841/72 НА СЪВЕТА ОТ 19 ДЕКЕМВРИ 1972 ГОДИНА ОТНОСНО ПРЕДПАЗНИТЕ МЕРКИ, ПРЕДВИДЕНИ В СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ИКОНОМИЧЕСКА ОБЩНОСТ И КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ⁵⁶

По отношение на Регламент (ЕИО) № 2841/72 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [хх/уу/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁵⁷.

В съответствие с това Регламент (ЕИО) № 2841/72 се изменя, както следва:

1. Член 1 се заменя със следното:

„Комисията може да вземе решение да сезира Съвместния комитет, учреден по силата на Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария (наричано по-долу „Споразумението“) относно мерките, предвидени в членове 22, 24, 24а и 26 от Споразумението. При необходимост Комисията приема тези мерки съгласно процедурата, посочена в член 7, параграф 2.“

2. В член 2, параграф 1 второто изречение се заменя със следното:

„При необходимост Комисията приема предпазни мерки съгласно процедурата, посочена в член 7, параграф 2.“

3. Член 4 се заменя със следното:

„1. Когато извънредни обстоятелства налагат незабавни действия в ситуациите, упоменати в членове 24, 24а и 26 от Споразумението, както и в случай на помощи за износа с пряко и незабавно въздействие върху търговията, предпазните мерки, предвидени в член 27, параграф 3, буква д) от Споразумението, могат да бъдат приети от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 7, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 7, параграф 3.“

⁵⁵ ОВ L...

⁵⁶ ОВ L 300, 31.12.1972 г., стр. 284.

⁵⁷ ОВ L...

2. Когато вземането на мерки от страна на Комисията е поискано от държава-членка, Комисията взема решение в срок от най-много пет работни дни от получаване на искането.“
4. Добавя се следният член 7:

„Член 7

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета⁵⁸. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [...]/2011].
 2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
 3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“
- 2. РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2843/72 НА СЪВЕТА ОТ 19 ДЕКЕМВРИ 1972 ГОДИНА ОТНОСНО ПРЕДПАЗНИТЕ МЕРКИ, ПРЕДВИДЕНИ В СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ИКОНОМИЧЕСКА ОБЩНОСТ И РЕПУБЛИКА ИСЛАНДИЯ⁵⁹**

По отношение на Регламент (ЕИО) № 2843/72 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁶⁰.

В съответствие с това Регламент (ЕИО) № 2843/72 се изменя, както следва:

1. Член 1 се заменя със следното:

„Комисията може да вземе решение да сезира Съвместния комитет, учреден по силата на Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Исландия (наричано по-долу „Споразумението“) относно мерките, предвидени в членове 23, 25, 25а и 27 от Споразумението. При необходимост Комисията приема тези мерки съгласно процедурата, посочена в член 7, параграф 2.“
2. В член 2, параграф 1 второто изречение се заменя със следното:

„При необходимост Комисията приема предпазни мерки съгласно процедурата, посочена в член 7, параграф 2.“

⁵⁸ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

⁵⁹ ОВ L 301, 31.12.1972 г., стр. 162.

⁶⁰ ОВ L...

3. Член 4 се заменя със следното:

- „1. Когато изключителни обстоятелства наложат незабавна намеса, в ситуациите, определени от членове 25, 25а и 27 от Споразумението, както и в случай на износни субсидии, които имат пряко и непосредствено влияние върху търговията, предохранителните мерки, предвидени в член 28, параграф 3, буква д) от Споразумението, могат да бъдат приети от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 7, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 7, параграф 3.
2. Когато Комисията е помолена да предприеме действие от държава-членка, тя се произнася в срок пет работни дни най-много, считано от получаването на искането.“

4. Добавя се следният член 7:

„Член 7

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета⁶¹. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“

3. РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 1692/73 НА СЪВЕТА ОТ 25 юни 1973 ГОДИНА ОТНОСНО ПРЕДПАЗНИТЕ МЕРКИ, ПРЕДВИДЕНИ В СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ИКОНОМИЧЕСКА ОБЩНОСТ И КРАЛСТВО НОРВЕГИЯ⁶²

По отношение на Регламент (ЕИО) № 1692/73 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [хх/уу/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁶³.

В съответствие с това Регламент (ЕИО) № 1692/73 се изменя, както следва:

1. Член 1 се заменя със следното:

⁶¹ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

⁶² ОВ L 171, 26.6.1973 г., стр. 103.

⁶³ ОВ L...

„Комисията може да вземе решение да сезира Съвместния комитет, учреден по силата на Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия (наричано по-долу „Споразумението“) относно мерките, предвидени в членове 22, 24, 24а и 26 от Споразумението. При необходимост Комисията приема тези мерки съгласно процедурата, посочена в член 7, параграф 2.“

2. В член 2, параграф 1 второто изречение се заменя със следното:

„При необходимост Комисията приема предпазни мерки съгласно процедурата, посочена в член 7, параграф 2.“

3. Член 4 се заменя със следното:

„1. Когато, поради изключителни обстоятелства, се налага незабавна намеса в ситуациите, определени в членове 24, 24а и 26 от Споразумението, както и в случай на износни субсидии, които имат непосредствено и незабавно влияние върху търговията, предпазните мерки, предвидени в член 27, параграф 3, буква д) от Споразумението, могат да бъдат приети от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 7, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 7, параграф 3.

2. Когато Комисията е помолена да предприеме действие от някоя държава-членка, тя се произнася в срок най-много от пет работни дни, считано от датата на получаване на искането.“

4. Добавя се следният член 7:

„Член 7

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета⁶⁴. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [...]/2011].

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].

3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“

4. **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 3286/94 НА СЪВЕТА ОТ 22 ДЕКЕМВРИ 1994 ГОДИНА ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА ПРОЦЕДУРИ НА ОБЩНОСТТА В ОБЛАСТТА НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА С ОГЛЕД ГАРАНТИРАНЕ УПРАЖНЯВАНЕТО ОТ ОБЩНОСТТА НА ПРАВАТА, КОИТО СА ѝ ПРЕДОСТАВЕНИ СЪГЛАСНО ПРАВИЛАТА**

⁶⁴ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

**ЗА МЕЖДУНАРОДНА ТЪРГОВИЯ, ПО-СПЕЦИАЛНО ТЕЗИ, КОИТО СА УСТАНОВЕНИ
ПОД ЕГИДАТА НА СВЕТОВНАТА ТЪРГОВСКА ОРГАНИЗАЦИЯ (СТО)⁶⁵**

По отношение на Регламент (ЕО) № 3286/94 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁶⁶.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 3286/94 се изменя, както следва:

1. Член 5, параграф 3 се заменя със следното:

„Когато стане ясно, че жалбата не съдържа достатъчно доказателства, които оправдават започването на проучване, жалбоподателят бива информиран за това.“

2. Член 6, параграф 4 се заменя със следното:

„Когато стане ясно, че искането не съдържа достатъчно доказателства, които оправдават започването на проучване, държавата-членка бива информирана за това.“

3. Член 7 се изменя, както следва:

а) Заглавието на члена се заменя със заглавието: „Комитет“

б) Параграф 1 се заменя със следното:

„1. а) Комисията се подпомага от Комитета по въпросите, свързани с пречките пред търговията, наричан по-долу „Комитетът“. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].

б) При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].“

в) В параграф 2 се заличават първите две изречения:

г) Параграфи 3 и 4 се заличават.

4. В член 8, параграф 1 въвеждащото изречение се заменя със следното:

„1. Когато стане ясно за Комисията, че са налице достатъчни доказателства, които оправдават откриването на процедура за проучване и че това е необходимо в интерес на Съюза, Комисията действа, както следва:“

5. Член 9, параграф 2, буква а) се заменя със следното:

⁶⁵ ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 71.

⁶⁶ ОВ L...

„2. а) Комисията, държавите-членки, както и техните служители, не разкриват информация от поверителен характер, която са получили съгласно настоящия регламент, или такава, която са предоставили поверително на страна по процедурата на проучване освен при изрично разрешение от страната, която е предоставила тази информация.“

6. Член 11 се изменя, както следва:

а) Параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато от процедурата по проучването резултатът е, че не е необходимо никакво действие в интерес на Съюза, процедурата се приключва от Комисията, която действа съгласно процедурата, посочена в член 7, параграф 1, буква б).“

б) Параграф 2, буква а) се заменя със следното:

„2. а) Когато в резултат на процедура по проучване засегнатата трета страна или страни вземат мерки, които бъдат сметнати за удовлетворителни и следователно не се налага действие на Съюза, процедурата може да бъде преустановена от Комисията, която действа в съответствие с процедурата, посочена в член 7, параграф 1, буква б).“

в) Параграф 3 се заменя със следното:

„3. Ако или след процедура на проучване, или преди нейното приключване, по време или след международна процедура за решаване на спорове, се окаже, че най-подходящият начин за решаване на спор, предизвикан от пречка пред търговията, е сключването на споразумение със заинтересованата трета страна или страни, което може да промени материалните права на Съюза и на заинтересованата трета страна или страни, процедурата се преустановява от Комисията, която действа в съответствие с процедурата, посочена в член 7, параграф 1, буква б), и се провеждат преговори съгласно разпоредбите на член 207 от Договора.“

7. Член 13 се заменя със следното:

„Член 13

Процедури по взимане на решение

1. Когато Съюзът, в резултат на жалба съгласно член 3 или 4 или на сезиране съгласно член 6, следва официални международни процедури на консултация или процедури на решаване на спорове, решенията за започване, провеждане и приключване на тези процедури се взимат от Комисията.

2. Когато Съюзът, съгласно член 12, параграф 2, трябва да вземе решение за мерките за търговска политика, които трябва да бъдат приети по силата на член 11, параграф 2, буква в) или на член 12, той се произнася незабавно, съгласно разпоредбите на член 207 от Договора и — в зависимост от случая, съгласно всяка друга приложима процедура.“

8. Член 14 се заличава.

5. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 385/96 НА СЪВЕТА ОТ 29 ЯНУАРИ 1996 ГОДИНА ОТНОСНО ЗАЩИТАТА СРЕЩУ ВРЕДНИТЕ ПРАКТИКИ ПРИ ЦЕНООБРАЗУВАНЕТО В КОРАБОСТРОЕНЕТО⁶⁷

По отношение на Регламент (ЕО) № 385/96 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁶⁸.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 385/96 се изменя, както следва:

1. Член 5, параграф 11 се заменя със следното:

„Без да нарушава разпоредбите на член 15, параграф 2, когато е видно, че са налице достатъчни доказателства за оправдаване на откриването на процедура, Комисията открива тази процедура в срок от четиридесет и пет дни, считани от депозирането на жалбата или в случай на откриване на разследване съгласно параграф 8, най-късно през шестте месеца, след като продажбата на кораба е станала известна или е следвало да стане известна, и да публикува извастие в *Официален вестник на Европейския съюз*. Когато са били представени недостатъчни доказателства, жалбоподателят бива уведомен за това в срок от четиридесет и пет дни, следващи датата, на която жалбата е била депозирана пред Комисията.“

2. Член 7 се изменя, както следва:

- а) Параграф 2 се заменя със следното:

„Когато не са необходими мерки, разследването или процедурата се прекратява. Комисията прекратява разследването в съответствие с процедурата, посочена в член 10, параграф 2.“

- б) Параграф 4 се заменя със следното:

Когато от окончателна констатация на фактите става ясно, че има вредна практика при ценообразуването и в резултат на това — вреда, на корабостроителя се налага такса за вредна практика при ценообразуването от страна на Комисията, в съответствие с процедурата, посочена в член 10,

⁶⁷ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 21.

⁶⁸ ОВ L...

параграф 2. Сборът от такси за вредни практики при ценообразуването е равен на обхвата на установените вредни практики при ценообразуването. Комисията предприема необходимите мерки за прилагането на своето решение, в частност за събиране на таксата за вредни практики при ценообразуването.“

3. В член 8 първият параграф се заменя със следното:

„Разследването може да бъде прекратено без налагане на такса за вредна практика при ценообразуването, ако корабостроителят анулира окончателно и безусловно продажбата на кораба, предмет на вредните практики при ценообразуването, или се съобразява с алтернативна еквивалентна мярка, приета от Комисията.

4. Член 9, параграф 1 се заменя със следното:

„1. В случай, че съответният корабостроител не плати такса за вредни практики при ценообразуването, наложена по силата на член 7, Комисията налага на построените от разглеждания корабостроител кораби ответни мерки под формата на отказ от права на натоварване и разтоварване.“

5. Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по вредни практики при ценообразуването в корабостроенето. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].“

6. Член 13, параграф 5 се заменя със следното:

„5. Комисията и държавите-членки или техни служители следва да не разкриват всякаква получена информация при прилагането на настоящия регламент, за която лицето, което я е предоставило, е поискало поверително третиране, когато не са получили специално разрешение от страна на доставчика. Обменената между Комисията и държавите-членки информация или вътрешни документи, изготвени от властите на Съюза или на неговите държави-членки, не се разкриват, освен ако тяхното разкриване е изрично предвидено от настоящия регламент.“

7. Член 14, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Заключение на информацията се предоставя в писмена форма. Тя се предоставя, като се отчита необходимостта да се защити поверителната информация, възможно най-скоро и обикновено най-късно един месец преди окончателното решение. Когато Комисията не е в състояние да

съобщи някои факти и съображения в този момент, това се прави възможно най-скоро след това. Информацията не препятства всяко последващо решение, което може да бъде взето от Комисията, но когато това решение се основава на различни факти и съображения, последните трябва да бъдат съобщени възможно най-скоро.

6. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2271/96 НА СЪВЕТА ОТ 22 НОЕМВРИ 1996 ГОДИНА ОТНОСНО ЗАЩИТАТА СРЕЩУ ПОСЛЕДИЦИТЕ ОТ ИЗВЪНТЕРИТОРИАЛНОТО ПРИЛАГАНЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, ПРИЕТО ОТ ТРЕТА СТРАНА, И ДЕЙСТВИЯТА, ПРЕДПРИЕТИ НА ОСНОВАНИЕ ТОВА ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ИЛИ ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ НЕГО⁶⁹

По отношение на Регламент (ЕО) № 2271/96 Комисията следва да бъде оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 290 от Договора с цел изменение на приложението към посочения регламент.

Мерките, необходими за прилагането на Регламент (ЕО) № 2271/96, следва да бъдат приети в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁷⁰.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 2271/96 се изменя, както следва:

1. В член 1 втората алинея се заменя със следното:

„В съответствие с приложимите разпоредби на Договора и без да се засягат разпоредбите на член 7, буква в), Комисията може да приема делегирани актове в съответствие с членове 11а, 11б и 11в, за да добави или да заличи актове в приложението към настоящия регламент.“

2. Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

1. По смисъла на прилагането на член 7, букви б) и в) Комисията се подпомага от Комитета по извънтериториално законодателство. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [..../2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].“

3. Въмъкват се следните членове 11а, 11б и 11в:

⁶⁹ ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1.

⁷⁰ ОВ L...

„Член 11а

1. Правомощията за приемане на делегираните актове, посочени в член 1, се предоставят на Комисията за неопределен срок.
2. Веднага след приемането на делегиран акт Комисията уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета.
3. Правомощията за приемане на делегирани актове се предоставят на Комисията при условията, установени в членове 11б и 11в.

Член 11б

1. Делегирането на правомощия, посочено във втората алинея на член 1, може да бъде оттеглено от Европейския парламент или от Съвета по всяко време.
2. Институцията, която е започнала вътрешна процедура за вземане на решение дали да оттегли делегирането на правомощия, полага необходимите усилия да уведоми другата институция и Комисията в разумен срок, преди да бъде взето окончателното решение, като посочи делегираните правомощия, които могат да бъдат оттеглени, както и основанията за оттеглянето.
3. Решението за оттегляне прекратява делегирането на правомощията, посочени във въпросното решение. Решението влиза в сила незабавно или по-късно, на посочената в него дата. Решението не засяга валидността на делегираните актове, които вече са в сила. То се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 11в

1. Европейският парламент и Съветът могат да представят възражения срещу делегирания акт в срок от два месеца от датата на уведомяването. По инициатива на Европейския парламент или на Съвета този срок се удължава с един месец.
2. Ако при изтичането на посочения срок нито Европейският парламент, нито Съветът е представил възражения срещу делегирания акт, той се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* и влиза в сила на посочената в него дата.

Делегираният акт може да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* и да влезе в сила преди изтичането на посочения срок, ако и Европейският парламент, и Съветът са информирали Комисията за намерението си да не повдигат възражения.

3. Ако Европейският парламент или Съветът възрази срещу делегиран акт, този акт не влиза в сила. Институцията, която отправя възражение, посочва основанията за възражението срещу делегирания акт.“

7. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1515/2001 НА СЪВЕТА ОТ 23 юли 2001 г. ОТНОСНО МЕРКИТЕ, КОИТО ОБЩНОСТТА МОЖЕ ДА ВЗЕМЕ СЛЕД ДОКЛАД, ПРИЕТ ОТ ОРГАНА ЗА УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ НА СТО, ОТНОСНО АНТИДЪМПИНГОВИ И АНТИСУБСИДИЙНИ ВЪПРОСИ⁷¹,

По отношение на Регламент (ЕО) № 1515/2001 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁷².

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 1515/2001 се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

а) В параграф 1 въвеждащото изречение се заменя със следното:

„1. Когато ОУС приеме доклад относно мерки на Съюза, взети съгласно Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета, Регламент (ЕО) № 597/2009 или настоящия регламент („оспорвани мерки“), Комисията може да вземе една или няколко от следните мерки, които сметне за подходящи, в съответствие с процедурата, посочена в член 3а, параграф 2.“

б) Параграф 3 се заменя със следното:

„3. Доколкото е подходящо да се извършва преглед преди или по време на вземането на мерките по параграф 1, подобен преглед може да бъде започнат от Комисията.“

в) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. Доколкото е подходящо временно да се преустанови действието на оспорена или изменена мярка, такова временно преустановяване се предоставя за ограничен период от време от Комисията, която действа в съответствие с процедурата, посочена в член 3а, параграф 2.“

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) Параграф 1 се заменя със следното:

„1. Комисията може също да вземе всяка от мерките, посочени в член 1, параграф 1, за да вземе предвид юридическото тълкуване, съдържащо се в доклада, приет от ОУС, по отношение на неоспорвана мярка, ако счита, че това е подходящо.“

⁷¹ ОВ L 201, 26.7.2001 г., стр. 10.

⁷² ОВ L...

б) Параграф 3 се заменя със следното:

„3. Доколкото е подходящо провеждането на преглед преди или по време на вземането на някоя от мерките по параграф 1, такъв преглед започва по инициатива на Комисията.“

в) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. Доколкото е подходящо временното преустановяване на действието на неоспорвана или изменена мярка, такова временно преустановяване се предоставя за ограничен период от време от Комисията, която действа в съответствие с процедурата, посочена в член 3а, параграф 2.“

3. Вмъква се следният член 3а:

„Член 3а

1. Комисията се подпомага от Антидъмпинговия комитет, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета или от Антисубсидийния комитет, създаден съгласно член 25, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета, според случая. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [...]/2011].

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].“

8. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2248/2001 НА СЪВЕТА ОТ 19 НОЕМВРИ 2001 ГОДИНА ОТНОСНО НЯКОИ ПРОЦЕДУРИ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ТЕХНИТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И РЕПУБЛИКА ХЪРВАТСКА, ОТ ДРУГА СТРАНА, И ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ВРЕМЕННОТО СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И РЕПУБЛИКА ХЪРВАТСКА⁷³

По отношение на Регламент (ЕО) № 2248/2001 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [хх/уу/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁷⁴.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 2248/2001 се изменя, както следва:

1. Член 7а се изменя, както следва:

а) Вмъкват се следните параграфи 3а и 3б:

⁷³ ОВ L 304, 21.11.2001 г., стр. 1.

⁷⁴ ОВ L...

„3а При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].

„3б При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“

б) Първата алинея от параграф 6 се заменя със следното:

„След приключване на консултациите и ако се установи, че не е възможна никаква друга договореност, Комисията може да вземе решение, в съответствие с процедурата, посочена в член 7а, параграф 3а, или да не действа или да приеме подходящи мерки, така както е предвидено в членове 25 и 26 от Временното споразумение и членове 38 и 39 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 7а, параграф 3б.“

в) Параграфи 7, 8 и 9 се заличават.

2. Член 7б се заменя със следното:

„Член 7б

Извънредни и критични обстоятелства

Когато възникнат извънредни и критични обстоятелства по смисъла на член 25, параграф 4, буква б) и член 26, параграф 4 от Временното споразумение и съответно в член 38, параграф 4, буква б) и член 39, параграф 4 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране, Комисията може да вземе незабавни мерки, така както е предвидено в членове 25 и 26 от Временното споразумение и съответно в членове 38 и 39 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране, в съответствие с процедурата, посочена в член 7а, параграф 3а. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 7а, параграф 3б.“

Ако Комисията получи искане от държава-членка, тя взема решение по него в рамките на пет работни дни от получаването на искането.“

3. В член 7д второто изречение от параграф 1 се заменя със следното:

„Там, където е необходимо, тя приема предпазни мерки, в съответствие с процедурата, посочена в член 7а, параграф 3а, освен в случаите на помощ, когато се прилага Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност⁷⁵, където мерките се вземат съгласно процедурите, предвидени в същия регламент.“

9. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 153/2002 НА СЪВЕТА ОТ 21 ЯНУАРИ 2002 ГОДИНА ОТНОСНО НЯКОИ ПРОЦЕДУРИ ПО ПРИЛАГАНЕТО НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА СТАБИЛИЗАЦИЯ И АСОЦИИРАНЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ТЕХНИТЕ

⁷⁵ ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93.

ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ОТ ДРУГА СТРАНА, И ПО ПРИЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННОТО СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ⁷⁶,

По отношение на Регламент (ЕО) № 153/2002 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁷⁷.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 153/2002 се изменя, както следва:

1. Член 7а се изменя, както следва:

а) Вмъкват се следните параграфи 3а и 3б:

„3а При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].

„3б При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“

б) Първата алинея от параграф 6 се заменя със следното:

„След приключване на консултациите, и ако се установи, че не е възможна никаква друга договореност, Комисията може да вземе решение, в съответствие с процедурата, посочена в член 7а, параграф 3а, или да не действа или да приеме подходящи мерки, така както е предвидени в членове 24 и 25 от Временното споразумение и членове 37 и 38 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 7а, параграф 3б.“

в) Параграфи 7, 8 и 9 се заличават.

2. Член 7б се заменя със следното:

„Член 7б

Извънредни и критични обстоятелства

Когато възникнат извънредни и критични обстоятелства по смисъла на член 24, параграф 4, буква б) и член 25, параграф 4 от Временното споразумение и съответно в член 37, параграф 4, буква б) и член 38, параграф 4 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране, Комисията може да вземе незабавни мерки, така както е предвидено в членове 24 и 25 от Временното споразумение и съответно в членове 37 и 38 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране, в съответствие с процедурата,

⁷⁶ ОВ L 25, 29.1.2002 г., стр. 16.

⁷⁷ ОВ L...

посочена в член 7а, параграф 3а. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 7а, параграф 3б.

Ако Комисията получи искане от държава-членка, тя взема решение по него в рамките на пет работни дни от получаването на искането.“

3. В член 7д второто изречение на параграф 1 се заменя със следното:

„Където е необходимо, тя приема предпазни мерки, в съответствие с процедурата, посочена в член 7а, параграф 3а, освен в случаите на помощ, когато се прилага Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност⁷⁸, където мерките се вземат съгласно процедурите, определени в този регламент.“

10. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 427/2003 НА СЪВЕТА ОТ 3 МАРТ 2003 ГОДИНА ОТНОСНО ВРЕМЕНЕН ЗАЩИТЕН МЕХАНИЗЪМ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ НАРОДНА РЕПУБЛИКА КИТАЙ И ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 519/94 ОТНОСНО ОБЩИТЕ ПРАВИЛА ЗА ВНОС ОТ НЯКОИ ТРЕТИ СТРАНИ⁷⁹

По отношение на Регламент (ЕО) № 427/2003 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁸⁰.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 427/2003 се изменя, както следва:

1. Член 5, параграф 4 се заменя със следното:

„Когато е видно, че са налице достатъчно доказателства, за да се оправдае започването на производство и когато консултациите съгласно параграф 3 не са довели до взаимноизгодно разрешение, Комисията публикува обявление в *Официален вестник на Европейския съюз*.“

2. Член 7 се изменя, както следва:

а) В параграф 1, второто и третото изречение се заменят със следното:

„Комисията предприема такива временни мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 15, параграф 3.“

б) Параграф 3 се заличава.

⁷⁸ ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93.

⁷⁹ ОВ L 65, 8.3.2003 г., стр. 1.

⁸⁰ ОВ L...

3. Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

Прекратяване на процедурата без налагане на мерки

Когато се прецени, че не са необходими двустранни защитни мерки, разследването или производството се прекратява, в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 2.“

4. Член 9 се изменя, както следва:

- а) Параграф 2 се заменя със следното:

„2. Ако консултациите, указани в параграф 1 от настоящия член, не доведат до взаимноизгодно разрешение в срок от 60 дни след получаване на искането за консултации, се налага окончателна защитна мярка или мярка против отклоненията при търговския обмен, в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 2.“

- б) Параграфи 3 и 6 се заличават.

5. Член 12, параграф 4 се заменя със следното:

„Когато Комисията счита, че дадена защитна мярка следва да бъде отменена или изменена, тя отменя или изменя защитните мерки.“

6. Член 14, параграф 4 се заменя със следното:

„4. В интерес на Общността действието на мерки, наложени съгласно настоящия регламент, може временно да бъде преустановено чрез решение на Комисията за срок от девет месеца. Преустановяването може да бъде продължено за в бъдеще за срок не по-голям от една година, в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 2. Мерките могат да бъдат спирани, само при условие че пазарните условия временно са се променили до степен, че е малко вероятно като следствие от спирането да се поднови смущението в пазара. Мерките могат да бъдат подновени по всяко време и след консултации, ако причината за спирането вече е неприложима.“

7. Член 15 се заменя със следното:

„Член 15

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета⁸¹. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
 2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
 3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.
 4. В съответствие с член 3, параграф 5 от Регламент (ЕС) № [.../2011], при използване на писмената процедура, процедурата се приключва без резултат в случаите, когато в рамките на срока, определен от председателя, председателят вземе такова решение или мнозинство от членовете на комитета, определено в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕС) № [.../2011], го изисква.“
8. Член 17, параграф 5 се заменя със следното:
- „5. Комисията и държавите-членки или длъжностни лица от тях не разкриват каквато и да е информация, получена съгласно настоящия регламент, за която е поискано поверително третиране от този, който я е предоставил, без изричното съгласие от този, който я е предоставил. Обменът на информация между Комисията и държавите-членки или всяка информация относно консултациите, проведени съгласно член 12 или консултациите, описани в член 5, параграф 3 и член 9, параграф 1 или всеки вътрешен документ, изготвен от органите на Съюза или държавите-членки, няма да бъде разкриван на обществеността или която и да е част от производството, освен ако изрично е предвидено в настоящия регламент.“
9. В член 18, параграф 4 четвъртото изречение се заменя със следното:
- „Оповестяването не накърнява всяко последващо решение, което може да бъде прието от Комисията, но когато такова решение се основава на каквито и да било различни факти и съображения, те се оповестяват колкото е възможно по-скоро.“
10. В член 19 параграфи 5 и 6 се заменят със следното:
- „5. Комисията проучва информацията, която е надлежно предоставена, както и това до каква степен тя е представителна, като резултатите от подобен анализ заедно със становище относно основателността ѝ се предоставят на Комитета.
6. Страните, които са предприели действия в съответствие с параграф 2, могат да поискат да им бъдат предоставени фактите и съображенията, въз основа на които е вероятно да се приемат окончателни решения. Подобна

⁸¹ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

информация се предоставя до степента, до която е възможно, и без да се засяга всяко последващо решение, прието от Комисията.“

11. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 452/2003 НА СЪВЕТА ОТ 6 МАРТ 2003 ГОДИНА ОТНОСНО МЕРКИТЕ, КОИТО ОБЩНОСТТА МОЖЕ ДА ПРЕДПРИЕМЕ ВЪВ ВРЪЗКА С КОМБИНИРАНИЯ ЕФЕКТ НА АНТИДЪМПИНГОВИ ИЛИ АНТИСУБСИДИЙНИ МЕРКИ СЪС ЗАЩИТНИ МЕРКИ⁸²

По отношение на Регламент (ЕО) № 452/2003 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [хх/уу/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁸³.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 452/2003 се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 1 въвеждащото изречение се заменя със следното:

„Когато Комисията прецени, че комбинирането на антидъмпингови или антисубсидийни мерки със защитни тарифни мерки по отношение на един и същ внос може да доведе до въздействие по-силно от желаното от гледна точка на политиката на Съюза за защита на търговията, тя може да приеме такива от следните мерки, които счита за уместни, в съответствие с процедурата, посочена в член 2а, параграф 2:“

2. Вмъква се следният член 2а:

„Член 2а

1. Комисията се подпомага от Антидъмпинговия комитет, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета⁸⁴. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].“

12. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 673/2005 НА СЪВЕТА ОТ 25 АПРИЛ 2005 ГОДИНА ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ МИТА ВЪРХУ ВНОСА НА НЯКОИ ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ СЪЕДИНЕНИТЕ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ⁸⁵

По отношение на Регламент (ЕО) № 673/2005 правомощието за отмяна на регламента е предоставено на Съвета. Посоченото правомощие следва да бъде заличено, като за отмяната на посочения регламент следва да се прилага член 207 от Договора.

⁸² ОВ L 69, 13.3.2003 г., стр. 8.

⁸³ ОВ L...

⁸⁴ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁸⁵ ОВ L 110, 30.4.2005 г., стр. 1.

В съответствие с това член 7 от Регламент (ЕО) № 673/2005 се заличава.

13. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1616/2006 НА СЪВЕТА ОТ 23 ОКТОМВРИ 2006 ГОДИНА ОТНОСНО НЯКОИ ПРОЦЕДУРИ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ТЕХНИТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И РЕПУБЛИКА АЛБАНИЯ, ОТ ДРУГА СТРАНА, И ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ВРЕМЕННОТО СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И РЕПУБЛИКА АЛБАНИЯ⁸⁶

По отношение на Регламент (ЕО) № 1616/2006 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁸⁷.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 1616/2006 се изменя, както следва:

1. В член 7 трета, четвърта и пета алинея се заменят със следното:

„Комисията предприема такива мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 8а, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 8а, параграф 3.“

2. Член 8, параграф 2 се заменя със следното:

"2. „Комисията предприема такива мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 8а, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 8а, параграф 3.“

3. Вмъква се следният член 8а:

„Член 8а

Комитет

1. За целите на членове 7 и 8 Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета⁸⁸. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“

⁸⁶ ОВ L 300, 31.10.2006 г., стр. 1.

⁸⁷ ОВ L...

⁸⁸ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

14. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1528/2007 НА СЪВЕТА ОТ 20 ДЕКЕМВРИ 2007 ГОДИНА ЗА ПРИЛАГАНЕ НА РЕЖИМА ЗА ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ ОПРЕДЕЛЕНИ СТРАНИ, КОИТО СА ЧАСТ ОТ ГРУПАТА ДЪРЖАВИ ОТ АФРИКА, КАРИБСКИЯ И ТИХООКЕАНСКИЯ БАСЕЙН (АКТБ), ПРЕДВИДЕНИ В СПОРАЗУМЕНИЯТА, УСТАНОВЯВАЩИ ИЛИ ВОДЕЩИ ДО УСТАНОВЯВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЯТА ЗА ИКОНОМИЧЕСКО ПАРТНЬОРСТВО⁸⁹

По отношение на Регламент (ЕО) № 1528/2007 Комисията следва да бъде оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз с цел изменение на приложение I към посочения регламент.

Мерките, необходими за прилагането на Регламент (ЕО) № 1528/2007, следва да бъдат приети в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁹⁰.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 1528/2007 се изменя, както следва:

1. Член 2 се изменя, както следва:

а) Параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията изменя приложение I посредством делегирани актове, в съответствие с членове 24а, 24б и 24в, като включва региони или държави от групата държави от АКТБ, които са приключили преговорите за споразумение между Съюза и съответния регион или държава, които отговарят най-малко на изискванията на член XXIV от ГАТТ (1994).“

б) В параграф 3 въвеждащото изречение се заменя със следното:

„3. Такъв регион или държава остават в Приложение I, освен ако Комисията не приеме делегиран акт в съответствие с членове 24а, 24б и 24в за изменение на приложение I, като заличи регион или държава от съответното приложение, по-специално, когато:“

2. Член 14 се изменя, както следва:

а) Параграф 3 се заменя със следното:

„3. Когато е ясно, че съществуват достатъчно доказателства, които оправдават започването на процедура, Комисията публикува обявление в *Официален вестник на Европейския съюз*. Започването трябва да се осъществи в срок от един месец от получаването на информацията от държава-членка.“

б) В параграф 4 първото изречение се заменя със следното:

⁸⁹ ОВ L 348, 31.12.2007 г., стр. 1.

⁹⁰ ОВ L...

„4. Ако Комисията е на мнение, че обстоятелствата, посочени в член 12, са налице, тя незабавно нотифицира засегнатите регион или държави, изброени в приложение I, за намерението си за започване на разследване.“

3. Член 16 се изменя, както следва:

- а) В параграф 1, второто и третото изречение се заменят със следното:
„Приемат се временни мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 21, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 21, параграф 3.“
- б) В параграф 2 второто изречение се заличава.
- в) Параграф 4 се заличава.

4. Член 17 се заменя със следното:

„Член 17

Прекратяване на разследването и процедурата без налагане на мерки

Когато се прецени, че не са необходими двустранни защитни мерки, разследването и процедурата се прекратяват в съответствие с процедурата, посочена в член 21, параграф 2.“

5. Член 18 се изменя, както следва:

- а) Параграф 2 се заменя със следното:
„2. Ако консултациите, посочени в параграф 1, не доведат до взаимно задоволително решение в срок от тридесет дни от поставянето на въпроса в засегнатия регион или държава, в срок от двадесет работни дни след края на периода за консултации Комисията, в съответствие с процедурата, посочена в член 21, параграф 2, взема решение за налагане на окончателни двустранни защитни мерки.“
- б) Параграфи 3 и 4 се заличават.

6. Член 20, параграф 2 се заменя със следното:

- „2. Решението за налагане на надзор се взема от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 21, параграф 2.“

7. Член 21 се заменя със следното:

„Член 21

Комитет

- 1. За целите на настоящата глава Комисията се подпомага от комитета, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на

Съвета⁹¹. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
 3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.
 4. При продуктите, попадащи под код по КН 1701, комитетът, посочен в параграф 1, се подпомага от комитета, създаден съгласно член 195 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета⁹².”
8. Вмъкват се следните членове 24а, 24б и 24в:

„Член 24а

Упражняване на делегирането

1. Правомощията за приемане на делегираните актове, посочени в член 2, параграфи 2 и 3, се предоставят на Комисията за неопределен срок.
2. Веднага след приемането на делегиран акт Комисията уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета.
3. Правомощията за приемане на делегирани актове се предоставят на Комисията при условията, установени в членове 24б и 24в.

„Член 24б

Оттегляне на делегирането

1. Делегирането на правомощия, посочено в член 2, параграфи 2 и 3, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета.
2. Институцията, която е започнала вътрешна процедура за вземане на решение дали да оттегли делегирането на правомощия, полага необходимите усилия да уведоми другата институция и Комисията в разумен срок преди да бъде взето окончателното решение, като посочи делегираните правомощия, които могат да бъдат оттеглени, както и основанията за оттеглянето.
3. Решението за оттегляне прекратява делегирането на правомощията, посочени във въпросното решение. Решението влиза в сила незабавно или по-късно, на посочената в него дата. Решението не засяга валидността на делегираните актове, които вече са в сила. То се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁹¹ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

⁹² ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

Възражения срещу делегирани актове

1. Европейският парламент и Съветът могат да представят възражения срещу делегирания акт в срок от два месеца от датата на уведомяването. По инициатива на Европейския парламент или на Съвета този срок се удължава с един месец.
2. Ако при изтичането на посочения срок нито Европейският парламент, нито Съветът е представил възражения срещу делегирания акт, той се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* и влиза в сила на посочената в него дата.

Делегираният акт може да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* и да влезе в сила преди изтичането на посочения срок, ако и Европейският парламент, и Съветът са информирали Комисията за намерението си да не повдигат възражения.

3. Ако Европейският парламент или Съветът възрази срещу приетия делегиран акт, той не влиза в сила. Институцията, която отправя възражение, посочва основанията за възражението срещу делегирания акт.“

15. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 140/2008 НА СЪВЕТА ОТ 19 НОЕМВРИ 2007 ГОДИНА ОТНОСНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРОЦЕДУРИ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ТЕХНИТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И РЕПУБЛИКА ЧЕРНА ГОРА, ОТ ДРУГА СТРАНА, И ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ВРЕМЕННОТО СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И РЕПУБЛИКА ЧЕРНА ГОРА, ОТ ДРУГА СТРАНА⁹³

По отношение на Регламент (ЕО) № 140/2008 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁹⁴.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 140/2008 се изменя, както следва:

1. В член 7 трета, четвърта и пета алинея се заменят със следното:

„Комисията предприема такива мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 8а, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 8а, параграф 3.“

2. Член 8, параграф 2 се заменя със следното:

⁹³ ОВ L 43, 19.2.2008 г., стр. 1.

⁹⁴ ОВ L...

"2. „Комисията предприема такива мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 8а, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 8а, параграф 3.“

3. Вмъква се следният член 8а:

„Член 8а

Комитет

1. За целите на членове 7 и 8 Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета⁹⁵. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [...]/2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“

16. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 55/2008 НА СЪВЕТА ОТ 21 ЯНУАРИ 2008 ГОДИНА ОТНОСНО ВЪВЕЖДАНЕ НА АВТОНОМНИ ТЪРГОВСКИ ПРЕФЕРЕНЦИИ ЗА РЕПУБЛИКА МОЛДОВА И ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 980/2005 И РЕШЕНИЕ 2005/924/ЕО НА КОМИСИЯТА⁹⁶

По отношение на Регламент (ЕО) № 55/2008 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁹⁷.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 55/2008 се изменя, както следва:

1. Член 10 се изменя, както следва:

а) В параграф 1 въвеждащото изречение се заменя със следното:

„1. Когато Комисията установи, че са налице достатъчно доказателства за измама, нередности или систематични пропуски от страна на Молдова при спазване или гарантиране на спазването на правилата за произход на продуктите и процедурите, свързани с това, както и при осигуряване на административно сътрудничество, както е посочено в член 2, параграф 1, или пропуск в спазването на някои от другите условия, определени в член 2, параграф 1, тя може да

⁹⁵ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

⁹⁶ ОВ L 20, 24.1.2008 г., стр. 1.

⁹⁷ ОВ L...

предприеме мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 11а, параграф 2, за спиране на прилагането изцяло или частично на преференциалния режим, предвиден в настоящия регламент, за период не по-дълъг от шест месеца, при условие че тя първо е:

б) Параграф 2 се заличава.

2. Член 11, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато продукт с произход от Молдова е внесен при условия, които причиняват или заплашват да причинят сериозни затруднения на производител от Съюза на подобни или пряко конкурентни продукти, за този продукт по всяко време може повторно да се въведат митата от Общата митническа тарифа от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 11а, параграф 2.“

3. Вмъква се следният член 11а:

„Член 11а

Комитет

1. За целите на член 11 Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета⁹⁸. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].“

17. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 594/2008 НА СЪВЕТА ОТ 16 юни 2008 ГОДИНА ОТНОСНО НЯКОИ ПРОЦЕДУРИ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ТЕХНИТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА, ОТ ДРУГА СТРАНА, И ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ВРЕМЕННОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА И СВЪРЗАНИТЕ С ТЪРГОВИЯТА ВЪПРОСИ МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА, ОТ ДРУГА СТРАНА⁹⁹

По отношение на Регламент (ЕО) № 594/2008 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹⁰⁰.

⁹⁸ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

⁹⁹ ОВ L 169, 30.6.2008 г., стр. 1.

¹⁰⁰ ОВ L...

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 594/2008 се изменя, както следва:

1. В член 7 трета четвърта и пета алинея се заменят със следното:

„Комисията приема такива мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 8а, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 8а, параграф 3.“
2. Член 8, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията приема такива мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 8а, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 8а, параграф 3.“
3. Вмъква се следният член 8а:

„Член 8а

Комитет

1. За целите на членове 7 и 8 Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета¹⁰¹. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
 2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
 3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“
- 18. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 732/2008 НА СЪВЕТА ОТ 22 ЮЛИ 2008 ГОДИНА ЗА ПРИЛАГАНЕ НА СХЕМА ОТ ОБЩИ ТАРИФНИ ПРЕФЕРЕНЦИИ ЗА ПЕРИОДА ОТ 1 ЯНУАРИ 2009 Г. ДО 31 ДЕКЕМВРИ 2011 Г. И ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТИ (ЕО) № 552/97, № 1933/2006 И РЕГЛАМЕНТИ (ЕО) № 1100/2006 И № 964/2007 НА КОМИСИЯТА¹⁰²**

По отношение на Регламент (ЕО) № 732/2008 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹⁰³.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 732/2008 се изменя, както следва:

1. Член 16 се изменя, както следва:

¹⁰¹ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

¹⁰² ОВ L 211, 6.8.2008 г., стр. 1.

¹⁰³ ОВ L...

а) В параграф 3 въвеждащото изречение се заменя със следното:

„3. Комисията може да спре прилагането на преференциалните режими, предвидени в настоящия регламент, по отношение на всички или някои продукти с произход от държава бенефициер, в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 6, когато тя счита, че са налице достатъчно доказателства, че временно оттегляне би било основателно поради съображенията, посочени в параграфи 1 и 2, при положение че преди това тя е:“

б) Параграф 4 се заличава.

2. Член 17 се заменя със следното:

„Член 17

1. Когато Комисията или държава-членка получи информация, която може да обоснове временно оттегляне и когато Комисията или държава-членка прецени, че са налице достатъчно основания за започване на разследване, тя уведомява комитета, посочен в член 27.

2. Комисията може в едномесечен срок и в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 5, да вземе решение за започване на разследване.“

3. Член 19 се изменя, както следва:

а) В параграф 3 второто изречение се заменя със следното:

„Комисията нотифицира засегнатата държава бенефициер за това решение и публикува известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, в което обявява намерението си да оттегли временно преференциалните режими по отношение на всички или някои продукти с произход от държава бенефициер, освен ако преди изтичането на срока засегнатата държава бенефициер не поеме ангажимент да предприеме необходимите мерки за съобразяване, в рамките на разумен срок, с конвенциите, посочени в част А от приложение III.“

б) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. Когато Комисията счита, че временното оттегляне е необходимо, тя взема решение в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 6. В случаите, посочени в параграф 3, Комисията предприема действия в края на срока, посочен в същия параграф.“

в) Параграф 5 се заменя със следното:

„5. Ако Комисията вземе решение за временно оттегляне, това решение влиза в сила шест месеца след като е взето, освен ако преди това Комисията не реши, че основанията за него вече не са налице.“

4. Член 20 се изменя, както следва:

а) Параграф 5 се заменя със следното:

„5. Разследването приключва в шестмесечен срок от датата на публикуване на известието, посочено в параграф 2. При изключителни обстоятелства Комисията може да удължи този срок в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 5.“

б) Параграф 6 се заменя със следното:

„6. Комисията взема решение в едномесечен срок в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 6. Това решение влиза в сила в рамките на един месец от датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.“

в) Параграф 7 се заменя със следното:

„7. Когато при изключителни обстоятелства, изискващи незабавно действие, се окаже невъзможно провеждането на разследване, Комисията може, в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 7, да предприеме всяка превантивна мярка, която е крайно необходима.“

5. Член 21 се заменя със следното:

„Ако вносът на продукти, включени в приложение I към Договора, причини или застрашава да причини сериозно смущение на пазарите на Съюза, по-специално в един или повече от най-отдалечените региони, или в регулаторните механизми на тези пазари, Комисията може, по собствена инициатива или по искане на държава-членка, да спре прилагането на преференциалните режими по отношение на въпросните продукти в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 6, след консултация с управителния комитет за съответната обща организация на пазара.“

6. Член 22, параграф 2 се заличава.

7. В член 27 се добавя следните параграфи 6 и 7:

„6. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].

7. При позоваване на настоящия параграф, се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“

19. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 597/2009 НА СЪВЕТА ОТ 11 юни 2009 г. ОТНОСНО ЗАЩИТАТА СРЕЩУ СУБСИДИРАН ВНОС ОТ ДЪРЖАВИ, КОИТО НЕ СА ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ¹⁰⁴

По отношение на Регламент (ЕО) № 597/2009 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие

¹⁰⁴ ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93.

с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹⁰⁵.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 597/2009 се изменя, както следва:

1. Член 10, параграф 11 се заменя със следното:

„11. Когато е очевидно, че са налице достатъчно доказателства, мотивиращи образуването на производство, Комисията прави това в рамките на 45 дни от подаването на жалбата и публикува известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. Когато не са представени достатъчно доказателства, жалбоподателят бива информиран за това в рамките на 45 дни от датата на подаване на жалбата в Комисията.“

2. Член 11, параграф 9 се заменя със следното:

„9. За производствата, образувани съгласно член 10, параграф 11, разследването приключва в рамките на една година, когато това е възможно. Във всеки случай тези разследвания приключват в рамките на 13 месеца от образуването в съответствие с констатациите, направени съгласно член 13 за гаранциите, или констатациите, направени съгласно член 15 за окончателните мерки. В изключителни случаи, като се отчита сложността на разследването, Комисията може да реши, но не по-късно от 8 месеца след започването на разследването, да удължи този срок, без обаче той да надвишава 18 месеца.“

3. Член 12 се изменя, както следва:

а) В параграф 1 втората алинея се заменя със следното:

„Временните мита се налагат не по-рано от 60 дни и не по-късно от 9 месеца от образуването на производството. В изключителни случаи, като се отчита сложността на разследването, Комисията може да реши, но не по-късно от 8 месеца след започването на разследването, да удължи този срок, без обаче той да надвишава 12 месеца.“

б) Параграф 3 се заменя със следното:

„3. Комисията приема временни мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 3.“

в) Параграф 5 се заличава.

4. Член 13 се изменя, както следва:

а) Параграф 1 се заменя със следното:

¹⁰⁵

ОВ L...

„1. При условие че предварително са констатирани субсидиране и вреда, Комисията може да приеме предложения за удовлетворителни доброволни гаранции, при които:

- а) държавата на произход и/или износ се съгласява да премахне или ограничи субсидията или да вземе други мерки срещу ефектите от нея; или
- б) всеки износител се задължава да преразгледа цените си или да прекрати износа за съответния район, когато такъв износ се ползва от подлежащи на изравняване субсидии, така че Комисията се увери в достатъчна степен, че довелият до причиняване на вреда ефект на субсидиите е отстранен.

В такива случаи и доколкото действат подобни гаранции, временните мита, наложени от Комисията в съответствие с член 12, параграф 3, и окончателните мита, наложени в съответствие с член 15, параграф 1, не се прилагат за съответния износ на съответния продукт, произведен от дружествата, посочени в решението на Комисията за приемането на гаранциите, както и във всички последващи изменения на това решение.

Увеличението на цените по такива гаранции не е по-високо от необходимото да се компенсира размерът на подлежащите на изравняване субсидии и следва да е по-малко от размера на подлежащите на изравняване субсидии, ако такова увеличение би било подходящо за отстраняване на вредата за индустрията на Съюза.“

- б) Параграф 5 се заменя със следното:

„5. Когато гаранциите са приети, разследването се прекратява. Комисията прекратява разследването в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.“;

- в) В параграф 9 първата алинея се заменя със следното:

„9. В случай на неизпълнение на гаранцията или нейното оттегляне от която и да е страна или на оттегляне на приемането на гаранцията от страна на Комисията, приемането на гаранцията се оттегля с решение или с регламент на Комисията, според случая, и временното мито, наложено от Комисията в съответствие с член 12, или окончателното мито, наложено в съответствие с член 15, параграф 1, се прилага, при условие че на засегнатия износител или държавата на произход и/или износ, освен когато те са оттеглили гаранцията, е предоставена възможността за отпращане на коментар.“;

- г) Параграф 10 се заменя със следното:

- „10. Временно мито може да бъде наложено в съответствие с член 12 въз основа на най-добрата налична информация, когато има основание да се счита, че гаранцията не се изпълнява, или в случай на неизпълнение или оттегляне на гаранцията, когато разследването, което е довело до гаранцията, не е приключило.“
5. Член 14, параграф 2 се заменя със следното:
- „Когато се установи, че защитните мерки са излишни, разследването или производството се прекратява. Комисията приключва разследването в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.“
6. Член 15, параграф 1 се изменя, както следва:
- а) Първа алинея се заменя със следното:
- „1. Когато окончателно установените факти показват наличието на подлежащи на изравняване субсидии и вреда, причинена от тях, както и интересът на Съюза изисква намеса в съответствие с член 31, Комисията налага окончателно изравнително мито, като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2. Когато се прилагат временни мита, Комисията започва процедурата не по-късно от един месец преди изтичането на срока на прилагане на тези мита.“;
- б) Втора и трета алинея се заличават.
7. В член 16, параграф 2 първата алинея се заменя със следното:
- „2. Когато се прилага временно мито и окончателно установените факти показват наличието на подлежащи на изравняване субсидии и вреда, Комисията взема решение, независимо от това, дали следва да бъде наложено окончателно изравнително мито, каква част от временното мито да бъде окончателно събрана.“
8. В член 20 втората алинея се заменя със следното:
- „Този преглед започва след като на производителите в Съюза е дадена възможност да представят коментари.“
9. В член 21, параграф 4 първата алинея се заменя със следното:
- „4. Комисията взема решение дали и до каква степен да бъде удовлетворено искането или може да вземе решение по всяко време да започне междинен преглед, при което информацията и данните от този преглед, извършен в съответствие с приложимите за тези прегледи разпоредби, се използват за констатиране дали и до каква степен е оправдано възстановяването.“
10. Член 22 се изменя, както следва:
- а) В параграф 1 втората алинея се заменя със следното:

„Прегледите съгласно членове 18 и 19 се провеждат експедитивно и обикновено приключват в рамките на 12 месеца от датата на започване на прегледа. Във всички случаи прегледите по членове 18 и 19 приключват в рамките на 15 месеца след започването им. В изключителни случаи, като се отчита сложността на разследването, Комисията може да реши, но не по-късно от 9 месеца след започването на разследването, да удължи този срок, без обаче той да надвишава 18 месеца.“

б) В параграф 1 петата алинея се заличава;

в) Параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията започва прегледите съгласно членове 18, 19 и 20.“

11. Член 23 се изменя, както следва:

а) В параграф 4 първата алинея се заменя със следното:

„Разследванията съгласно настоящия член започват по инициатива на Комисията или по искане на държава-членка или на друга заинтересована страна въз основа на достатъчно доказателства по отношение на факторите, посочени в параграфи 1, 2 и 3. Разследването започва с регламент на Комисията, който може също така да съдържа указания за митническите органи да подложат вноса на регистрация съгласно член 24, параграф 5 или да поискат гаранции.“

б) В параграф 4, третата алинея се заменя със следното:

„Когато окончателно установените факти оправдават разширяването на обхвата на мерките, това се извършва от Комисията, която действа в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2.“

в) В параграф 6 четвъртата алинея се заменя със следното:

„Освобождаването се предоставя с решение на Комисията и се прилага за срока и при условията, посочени в решението.“

12. Член 24 се изменя, както следва:

а) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. В интерес на Съюза действието на мерките, наложени съгласно настоящия регламент, може да бъде спряно с решение на Комисията за срок от девет месеца. Това спиране може да бъде продължено за допълнителен срок, който не надвишава една година, от Комисията, която действа в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2.

Действието на мерките може да бъде спряно само когато пазарните условия са се променили временно в такава степен, че е малко вероятно вредата да настъпи отново в резултат на спирането и при условие че на индустрията на Съюза е била предоставена

възможността да представи коментари и тези коментари са взети предвид. Действието на мерките може да бъде възобновено по всяко време, когато отпаднат предпоставките за спирането.“

б) Параграф 5, първа алинея се заменя със следното:

„Комисията може да даде указания на митническите органи за предприемане на подходящи мерки за регистриране на вноса, така че мерките да могат впоследствие да бъдат прилагани срещу този внос от датата на регистрацията.“

13. Член 25 се заменя със следното:

„Комитет

1. Комисията се подпомага от Антисубсидийния комитет, наричан по-долу „Комитетът“. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.
4. В съответствие с член 3, параграф 5 от Регламент (ЕС) № [.../2011], при използване на писмената процедура, процедурата се приключва без резултат в случаите, когато в рамките на срока, определен от председателя, председателят вземе такова решение или мнозинство от членовете на комитета, определено в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕС) № [.../2011], го изисква.“

14. Член 29, параграф 5 се заменя със следното:

„5. Комисията и държавите-членки или техните длъжностни лица не разгласяват която и да е получена съгласно настоящия регламент информация без специалното разрешение на лицето, което я е предоставило, ако последното е поискало поверителност. Обменът на информация между Комисията и държавите-членки или всички вътрешни документи, подготвени от органите на Съюза или държавите-членки, не се разгласяват, с изключение на предвиденото в настоящия регламент.“

15. Член 30 се изменя, както следва:

а) Параграф 4 се заменя със следното:

„Окончателното разгласяване се извършва писмено. То се извършва с оглед защита на поверителната информация възможно най-бързо и обичайно не по-късно от един месец преди започването на процедурите, посочени в членове 14 и 15. Когато Комисията не може да разкрие определени факти или съображения към този момент, последните се разгласяват възможно най-бързо след това.

Разгласяването не засяга каквото и да е последващо решение, което може да бъде взето от Комисията, но ако това решение се основава на други факти и съображения, последните се разгласяват възможно най-бързо.“

б) Параграф 5 се заменя със следното:

„Бележките, които са направени след окончателното разгласяване, се вземат предвид само ако са получени в рамките на срок, който се определя от Комисията за всеки отделен случай и е най-малко 10 дни, като се отчита надлежно неотложният характер на въпроса. По-кратък срок може да бъде определен в случаите, когато вече е извършено окончателно разгласяване.“

16. Член 31 се изменя, както следва:

а) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. Страните, които са действали в съответствие с параграф 2, могат да представят коментари по прилагането на каквито и да било временни мита. Тези коментари трябва да бъдат получени в рамките на 15 дни от прилагането на мерките, ако следва да бъдат взети предвид, като те самите или подходящо резюме от тях се предоставят на другите страни, които имат право да дадат отговор по коментарите.“

б) Параграф 5 се заменя със следното:

„5. Комисията проверява надлежно предоставената информация, както и степента на нейната представителност; резултатите от този анализ, заедно със становище относно нейната достоверност, се предават на Комитета.“

в) В параграф 6 второто изречение се заменя със следното:

„Тази информация се предоставя до степента, до която е възможно, и без да се засяга евентуално последващо решение, взето от Комисията.“

20. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 260/2009 НА СЪВЕТА ОТ 26 ФЕВРУАРИ 2009 ГОДИНА ОТНОСНО ОБЩИТЕ ПРАВИЛА ЗА ВНОС¹⁰⁶

По отношение на Регламент (ЕО) № 260/2009 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹⁰⁷.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 260/2009 се изменя, както следва:

1. Член 3 се заличава.

¹⁰⁶ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

¹⁰⁷ ОВ L...

2. Член 4 се заменя със следното:

„Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитет по защитните мерки, наричан по-долу „Комитетът“. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.
4. В съответствие с член 3, параграф 5 от Регламент (ЕС) № [.../2011], при използване на писмената процедура, процедурата се приключва без резултат в случаите, когато в рамките на срока, определен от председателя, председателят вземе такова решение или мнозинство от членовете на комитета, определено в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕС) № [.../2011], го изисква.“

3. Член 6 се изменя, както следва:

- а) В параграф 1 първото изречение се заменя със следното:

„Когато стане ясно, че са налице достатъчно доказателства, които дават основания за започването на разследване, Комисията започва разследване в срок от един месец след получаването на информацията, предоставена от държава-членка, и публикува известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.“

- б) В параграф 2 първата алинея се заменя със следното:

„Комисията търси всякаква информация, каквато смята за необходима, и когато счете за подходящо, полага усилия да провери тази информация при вносителите, търговците, посредниците, производителите, търговските сдружения и организации.“

- в) Параграф 7 се заменя със следното:

„Когато се изясни, че не са налице достатъчно доказателства, които оправдават започването на разследване, Комисията информира държавите-членки за своето решение в срок от един месец след получаването на информацията, предоставена от държавите-членки.“

4. Член 7, параграф 2 се заменя със следното:

- „2. Когато в срок от девет месеца, считано от започване на разследването, Комисията сметне, че приета от Съюза мярка за наблюдение или защитна мярка не е необходима, разследването приключва в срок от един месец.“

5. Член 9, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията и държавите-членки, както и длъжностните лица в същите, не разкриват информация от поверителен характер, която е получена съгласно настоящия регламент, или такава, която е била предоставена на поверителна основа, освен при специално разрешение от този, който е предоставил информацията.“

6. Член 11, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Решението за поставяне под наблюдение се взема от Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 16, параграф 6.“

7. Член 13 се заменя със следното:

„Член 13

Когато вносът на даден продукт не е подложен на предварително наблюдение от страна на Съюза, Комисията може да въведе съгласно член 18 наблюдение, ограничено до вноса в един или повече региони на Съюза.“

8. В член 16 параграфи 6 и 7 се заменят със следното:

„6. Когато държава-членка е поискала намесата на Комисията, последната, като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2, се произнася в срок най-много до пет работни дни от получаването на искането. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 4, параграф 3.“

9. Член 17 се заменя със следното:

„Член 17

Когато интересите на Съюза го изискват, Комисията, като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2 и с условията на глава III, може да приеме подходящи мерки за предотвратяване на това, даден продукт да бъде внесен в Съюза в толкова увеличени количества и/или при такива условия, че да бъде причинена или да съществува заплаха да бъде причинена сериозна вреда на производителите на подобни или пряко конкурентни продукти в Съюза.

Прилагат се член 16, параграфи 2 — 5.“

10. Член 21, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато Комисията прецени, че дадена мярка за наблюдение или защитна мярка, посочена в членове 11, 13, 16, 17 и 18, следва да бъде отхвърлена или изменена, тя отхвърля или изменя мерките, като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2.“

11. Член 23 се заменя със следното:

„Член 23

Когато интересите на Съюза изискват това, Комисията, като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2, може да приеме подходящи мерки, за да се позволи упражняването на правата или изпълнението на задълженията на Съюза или на всички нейни държави-членки в международен план, по-специално в областта на търговията със стоки.“

21. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 625/2009 НА СЪВЕТА ОТ 7 ЮЛИ 2009 ГОДИНА ОТНОСНО ОБЩИЯ РЕЖИМ ЗА ВНОС ОТ НЯКОИ ТРЕТИ СТРАНИ¹⁰⁸

По отношение на Регламент (ЕО) № 625/2009 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹⁰⁹.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 625/2009 се изменя, както следва:

1. Член 3 се заличава.
2. Член 4 се заменя със следното:

„Комитет

1.
Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета¹¹⁰ „наричан по-долу „Комитетът“. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
 2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
 3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.
 4. В съответствие с член 3, параграф 5 от Регламент (ЕС) № [.../2011], при използване на писмената процедура, процедурата се приключва без резултат в случаите, когато в рамките на срока, определен от председателя, председателят вземе такова решение или мнозинство от членовете на комитета, определено в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕС) № [.../2011], го изисква.“
3. Член 5 се изменя, както следва:
- а) В параграф 1 първото изречение се заменя със следното:

¹⁰⁸ ОВ L 185, 17.7.2009 г., стр. 1.

¹⁰⁹ ОВ L...

¹¹⁰ ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1.

„Когато стане ясно, че са налице достатъчно доказателства, които дават основания за провеждането на разследване, Комисията започва разследване в срок от един месец след получаването на информация от държава-членка и публикува известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.“

б) В параграф 2 първата алинея се заменя със следното:

„Комисията търси всяка информация, която смята за необходима, и когато счете за подходящо, полага усилия да провери тази информация при вносителите, търговците, представителите, производителите, търговските сдружения и организации.“

в) Параграф 6 се заменя със следното:

„6. В случай че стане ясно, че не са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започване на разследване, Комисията информира държавите-членки за своето решение в срок от един месец след получаването на предоставената от държавите-членки информация.“

4. В член 6, параграф 2 първото изречение се заменя със следното:

„Когато в срок от девет месеца след започване на разследването Комисията прецени, че не е необходима приета от Съюза мярка за наблюдение или защитна мярка, разследването се прекратява в едномесечен срок.“

5. Член 7, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията и държавите-членки, както и техните служители, не разкриват информация от поверителен характер, която са получили съгласно настоящия регламент или информация, която е била предоставена поверително, без специално разрешение от този, който е предоставил информацията.“

6. Член 12 се заменя със следното:

„Член 12

Когато вносът на даден продукт не е подложен на предварително наблюдение от страна на Съюза, Комисията може в съответствие с член 17 да въведе наблюдение, ограничено до вноса в един или повече региони на Съюза.“

7. Член 15 се изменя, както следва:

а) Параграф 2 се заменя със следното:

„Взетите мерки се съобщават незабавно на държавите-членки; те започват да се прилагат незабавно.“;

б) Параграфи 4, 5 и 6 се заменят със следното:

„4. Когато държава-членка е поискала намесата на Комисията, последната, като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2, взема решение в срок от не повече от пет работни дни от получаване на

искането. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 4, параграф 3.“

8. Член 16, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Комисията може, по-специално в ситуацията, посочена в член 15, параграф 1, да приеме подходящи мерки, като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2.“

9. Член 18, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато Комисията прецени, че се налага отмяната или изменението на някоя мярка за наблюдение или защитна мярка, посочена в глави IV и V, тя отменя или изменя мерките.“

22. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1061/2009 НА СЪВЕТА ОТ 19 ОКТОМВРИ 2009 ГОДИНА ОТНОСНО УСТАНОВЯВАНЕТО НА ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА ИЗНОС¹¹¹

По отношение на Регламент (ЕО) № 1061/2009 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹¹².

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 1061/2009 се изменя, както следва:

1. Член 3 се заличава.

2. Член 4 се заменя със следното:

„1. Комисията се подпомага от Комитет по общите правила за износа, наричан по-долу „Комитетът“. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].

3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.“

3. Член 6 се изменя, както следва:

а) Параграф 1 се заменя със следното:

„1. За да бъде предотвратена критична ситуация, дължаща се на недостиг на основни продукти, или за излизане от подобна ситуация и когато интересите на Съюза изискват незабавно действие,

¹¹¹ ОВ L 291, 7.11.2009 г., стр. 1.

¹¹² ОВ L...

Комисията, по искане на държава-членка или по своя собствена инициатива и имайки предвид естеството на продуктите и други характерни особености на съответните сделки, може да разпреди износът на продукт да се осъществи при представянето на разрешение за износ, издаването на което се осъществява съгласно условията и в рамките на ограниченията, които Комисията определя в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2. При спешни случаи се прилагат разпоредбите на член 4, параграф 3.“

б) В параграф 4 второто изречение се заличава;

с) Параграфи 5 и 6 се заменят със следното:

„5. Когато Комисията прилага параграф 1, в срок от 12 работни дни след влизане в сила на мярката, която е предприета, решава дали да приеме подходящи мерки по смисъла на член 7. Ако най-късно шест седмици след влизането в сила на мярката, не са били приети мерки, тази мярка се отменя.“

4. В член 7, параграф 1 въвеждащото изречение се заменя със следното:

„Когато интересите на Съюза изискват, Комисията може, в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2, да приеме подходящи мерки.“

5. Член 8, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато Комисията прецени, че се налага отмяна или изменение на мерките, посочени в членове 6 и 7, тя действа в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 2.“

23. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1215/2009 НА СЪВЕТА ОТ 30 НОЕМВРИ 2009 ГОДИНА ЗА ВЪВЕЖДАНЕ НА ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ ТЪРГОВСКИ МЕРКИ ЗА СТРАНИ И ТЕРИТОРИИ, УЧАСТВАЩИ ИЛИ СВЪРЗАНИ С ПРОЦЕСА НА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ, ОСЪЩЕСТВЯВАН ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ¹¹³

По отношение на Регламент (ЕО) № 1215/2009 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹¹⁴.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 1215/2009 се изменя, както следва:

1. Член 2 се изменя, както следва:

а) В параграф 2 втората алинея се заличава;

¹¹³ ОВ L 328, 15.12.2009 г., стр. 1.

¹¹⁴ ОВ L...

б) Добавя се следният параграф 3:

„3. В случай на неспазване на изискванията на параграфи 1 или 2, предимствата, предоставени на държавата с настоящия регламент, могат да бъдат преустановени изцяло или отчасти, в съответствие с процедурата, посочена в член 8а, параграф 2.“

2. Вмъква се следният член 8а:

„Член 8а

Комитет

1. За нуждите на членове 2 и 10 Комисията се подпомага от Изпълнителен комитет за Западните Балкани. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [...]/2011].

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [4] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].“

3. Член 10 се изменя, както следва:

а) Параграф 1 се изменя, както следва:

(1) Буква а) се заменя със следното:

„а) информира Изпълнителния комитет за Западните Балкани;“

(2) Добавя се следната втора алинея:

„Мерките, посочени в първа алинея, се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 8а, параграф 2.“;

б) Параграф 2 се заличава;

в) Параграф 3 се заменя със следното:

„След изтичане на периода на спиране Комисията решава дали да прекрати временното спиране или да продължи действието на спирането в съответствие с параграф 1.“

24. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1225/2009 НА СЪВЕТА ОТ 30 НОЕМВРИ 2009 ГОДИНА ЗА ЗАЩИТА СРЕЩУ ДЪМПИНГОВ ВНОС ОТ СТРАНИ, КОИТО НЕ СА ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ¹¹⁵

По отношение на Регламент (ЕО) № 1225/2009 Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерките, необходими за прилагането на посочения регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] на Европейския парламент и на Съвета от [xx/yy/2011 г.] за установяване на правилата и общите принципи относно

¹¹⁵ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹¹⁶.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 1225/2009 се изменя, както следва:

1. В член 2, параграф 7 последната алинея се заменя със следното:

„Определянето от Комисията дали производителят отговаря на гореспоменатите критерии се извършва в рамките на шест месеца от откриването на разследването, след като на промишлеността на Съюза бъде дадена възможност да изрази мнението си. Това определение остава в сила по време на цялото разследване.“

2. Член 5, параграф 9 се заменя със следното:

„При установяване на явно наличие на достатъчно доказателства за откриване на разследване Комисията открива процедура в рамките на 45 дни от постъпване на жалбата и публикува известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. При липса на достатъчно предоставени доказателства жалбоподателят се уведомява за това в срок от 45 дни от датата на подаване на жалбата в Комисията.“

3. Член 6, параграф 9 се заменя със следното:

„При процедура, открита съгласно член 5, параграф 9, разследването приключва по възможност в рамките на една година. Във всеки случай, разследването приключва в рамките на 15 месеца от неговото откриване, в съответствие с констатациите, направени съгласно член 8 за приемане на гаранции или с констатациите, направени съгласно член 9 за налагане на окончателни мерки. В изключителни случаи, като се отчита сложността на разследването, Комисията може да реши, но не по-късно от 9 месеца след откриването на разследването, да удължи този срок, без обаче той да надвишава 18 месеца.“

4. Член 7 се заменя със следното:

- a) Параграф 1 се заменя със следното:

„Временни мита могат да се приложат, ако е открита процедура в съответствие с член 5, ако е публикувано известие за откриването на тази процедура и на заинтересованите страни е дадена адекватна възможност да предоставят информация и отправят коментари в съответствие с член 5, параграф 10, ако е направено предварително положително установяване на дъмпинг и вреда от него за промишлеността на Съюза, и ако интересите на Съюза налагат намеса с оглед предотвратяване на причиняването на вреда. Временните мита могат да се прилагат не по-рано от 60 дни и не по-късно от 9 месеца от датата на откриване на процедурата. В изключителни случаи, като се отчита сложността на разследването, Комисията може да реши, но не по-късно от 8 месеца след

¹¹⁶

ОВ L...

започването на разследването, да удължи този срок, без обаче той да надвишава 12 месеца.“

б) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. Комисията предприема временни мерки в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 3.“

в) Параграф 6 се заличава.

5. Член 8 се изменя, както следва:

а) Параграф 1 се заменя със следното:

„1. При условие че е направено предварително положително установяване на дъмпинг и вреда, Комисията може да приеме предложение за удовлетворителна доброволна гаранция от износителя да преразгледа цените си или да прекрати износа на дъмпингови цени, в случай че Комисията е в достатъчна степен убедена, че по този начин вредоносният ефект на дъмпинга би бил отстранен. В такъв случай и доколкото подобна гаранция е в сила, временни мита, наложени от Комисията съгласно член 7, параграф 1 или окончателни мита, наложени съгласно член 9, параграф 4 според случая, не се отнасят до вноса на разглеждания продукт, произведен от дружествата, посочени в решението на Комисията за приемане на гаранциите, с последващите му изменения. Увеличението на цените в резултат от тези гаранции не е повече от необходимото да се отстрани дъмпинговият марж и те следва да са по-ниски от дъмпинговия марж, ако такова увеличение е достатъчно да се отстрани вредата за промишлеността на Съюза.“

б) Параграф 5 се заменя със следното:

„5. В случаите, когато предложените гаранции се приемат, разследването се прекратява. Комисията приключва разследването в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 2.“

в) В параграф 9 първата алинея се заменя със следното:

„9. При неизпълнение на гаранцията или нейното оттегляне от която и да е страна по гаранцията, или в случай на оттегляне на приемането на гаранцията от страна на Комисията, приемането на гаранцията се оттегля с решение или с регламент на Комисията, според случая, и временното мито, наложено от Комисията съгласно член 7, или окончателното мито, наложено съгласно член 9, параграф 4, автоматично се прилагат, при условие че на съответния износител, освен когато той сам е оттеглил гаранцията, е предоставена възможността за отправяне на коментар.“;

г) Параграф 10 се заменя със следното:

„10. Временно мито може да се наложи в съответствие с член 7 на основата на най-добрата налична информация, ако има основание да се счита, че дадена гаранция е нарушена, или ако има нарушение или оттегляне на гаранция, когато разследването, довело до гаранцията, не е приключено.“

6. Член 9 се изменя, както следва:

а) Параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато се установи, че не е необходимо налагането на защитни мерки, разследването или процедурата се прекратява. Комисията прекратява разследването в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 2.“;

б) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. Когато окончателно установените факти доказват, че е налице дъмпинг и причинена вреда, и интересът на Съюза изисква намеса съгласно член 21, Комисията налага окончателно антидъмпингово мито, като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 2. В случаите, когато има наложени временни мита, Комисията започва процедурата не по-късно от един месец преди изтичането на срока на прилагане на тези мита. Размерът на антидъмпинговото мито не надвишава установения дъмпингов марж, но следва да бъде и по-малък, когато това по-малко мито би било достатъчно, за да се отстрани вредата за промишлеността на Съюза.“

7. В член 10, параграф 2 първото изречение се заменя със следното:

„2. В случаите на прилагано временно мито и доказване въз основа на окончателно установените факти на дъмпинг и на вреда от него, Комисията определя, независимо от това дали трябва да бъде наложено окончателно антидъмпингово мито, частта от временното мито, която подлежи на окончателно събиране.“

8. Член 11 се изменя, както следва:

а) В параграф 4, трета алинея първото изречение се заменя със следното:

„Процедура по преразглеждане за новоизносител се открива и провежда в ускорени срокове, след като на производителите от Съюза е дадена възможност да отправят коментар.“

б) В параграф 5 първата и втората алинея се заменят със следното:

„Съответните разпоредби на настоящия регламент по отношение на процедурите и провеждането на разследванията, с изключение на онези, които се отнасят до сроковете, се прилагат за всяко преразглеждане, извършвано съгласно параграфи 2, 3 и 4. Преразглежданията, извършвани по параграфи 2 и 3, се извършват експедитивно, като нормалният срок за

това е 12 месеца от датата на откриване на преразглеждането. При всички случаи, преразглеждането съгласно параграфи 2 и 3 завършва не по-късно от 15 месеца след откриването. В изключителни случаи, като се отчита сложността на разследването, Комисията може да реши, но не по-късно от 9 месеца след откриването на разследването, да удължи този срок, без обаче той да надвишава 18 месеца. Преразглеждания съгласно параграф 4 при всички случаи приключват в срок от девет месеца след откриването им. Когато преразглеждане, провеждано по параграф 2 бъде открито, докато паралелно тече преразглеждане по параграф 3 в рамките на същата процедура, преразглеждането по параграф 3 приключва в срока, предвиден за преразглеждането по параграф 2.“

в) Параграф 6 се заменя със следното:

„Преразглежданията по този член се откриват по инициатива на Комисията. Когато преразглежданията го налагат, дадени мерки се отменят или остават в сила съгласно параграф 2 или се отменят, остават в сила или се изменят съгласно параграфи 3 и 4. Когато определени мерки се отменят за индивидуални износители, но не и за страната като цяло, тези износители продължават да са обект на процедурата и могат да бъдат подлагани автоматично на ново разследване при всяко поредно преразглеждане, предприемано за съответната страна в съответствие с настоящия член.“;

г) В параграф 8, четвърта алинея първото изречение се заменя със следното:

„Комисията решава дали и в каква степен заявлението следва да бъде уважено. Тя може да реши по всяко време да открие процедура за междинно преразглеждане, при което информацията и заключенията от това преразглеждане, проведено в съответствие с разпоредбите за провеждане на подобни преразглеждания, се използва като основа за определяне дали и в каква степен възстановяването е оправдано.“

9. Член 12 се изменя, както следва:

а) В параграф 1 първата алинея се заменя със следното:

„Когато промишлеността на Съюза или друга заинтересована страна подадат, обикновено в рамките на две години след влизане в сила на мерките, достатъчна информация, показваща, че след първоначалния период на разследване и преди или след налагането на мерките, експортните цени са намалени или че няма колебание на цените на препродаване или на последващите продажни цени на внесените продукти в Съюза, или че това колебание е недостатъчно, разследването може да бъде започнато отново, за да се провери дали мярката е имала ефект върху горепосочените цени.“

б) Параграф 3 се заменя със следното:

„3. Когато подновеното разследване по настоящия член покаже нарастващ дъмпинг, действащите мерки могат да бъдат изменени от Комисията, която действа в съответствие с процедурата, посочена в

член 15, параграф 2, в съответствие с новите констатации за експортните цени. Размерът на антидъмпинговото мито, наложено съгласно настоящия член, не надвишава двойния размер на митото, наложено първоначално.“

в) В параграф 4 първата и втората алинея се заменят със следното:

„Съответните разпоредби на членове 5 и 6 се прилагат за всички подновени разследвания, провеждани съгласно настоящия член, с изключение на изискването такива подновени разследвания да се провеждат експедитивно и по правило да приключат в рамките на девет месеца след датата на започване на подновеното разследване. При всички случаи такива подновени разследвания приключват в рамките на една година след започване на подновеното разследване.“

10. Член 13 се изменя, както следва:

а) Параграф 3 се заменя със следното:

„Разследвания по настоящия член се откриват по инициатива на Комисията или по искане на държава-членка или друга заинтересована страна въз основа на достатъчно доказателства по отношение на факторите, посочени в параграф 1. Откриването се извършва с регламент на Комисията, която може също така да инструктира митническите органи да въведат регистрационен режим на вноса съгласно член 14, параграф 5 или да поискат гаранции. Комисията извършва разследвания, за които митническите органи могат да съдействат, и които завършват в срок от девет месеца. Когато окончателно установените факти оправдават разширяването на обхвата на мерките, това се извършва от Комисията, която действа в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 2. Разширението на обхвата на мярката влиза в сила от датата, от която е бил въведен регистрационен режим съгласно член 14, параграф 5 или на която са били поискани гаранции. Съответните процедурни разпоредби на настоящия регламент по отношение на откриването и провеждането на разследванията се прилагат съгласно настоящия член.“;

б) В параграф 4 втората алинея се заменя със следното:

„Освобождаването се предоставя с решение на Комисията и остава в сила за срока и при условията, посочени в решението.“

11. Член 14 се изменя, както следва:

а) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. В интерес на Съюза, действието на мерките, наложени по силата на настоящия регламент, може да бъде спряно с решение на Комисията за срок от девет месеца. Това спиране може да бъде продължено за допълнителен срок, ненадвишаващ една година, от Комисията, която действа в съответствие с процедурата, посочена в член 15, параграф 2. Действието на мерките може да бъде спряно само когато

пазарните условия са се променили временно в такава степен, че е малко вероятно вредата да настъпи отново в резултат на спирането и при условие че на промишлеността на Съюза е била предоставена възможността да даде становище и това становище е взето предвид. Действието на мерките може да бъде възобновено по всяко време, когато отпаднат предпоставките за спирането.“

б) В параграф 5 първото изречение се заменя със следното:

"5. Комисията може да възложи на митническите органи да предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим на внос, което да позволява последващо прилагане на мерки по отношение на този внос, считано от датата на регистрация.“

12. Член 15 се заменя със следното:

„Комитет

1. Комисията се подпомага от Антидъмпинговия комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № [.../2011].
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [5] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011].
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член [8] от Регламент (ЕС) № [xxxx/2011] във връзка с член [5] от него.
4. В съответствие с член 3, параграф 5 от Регламент (ЕС) № [.../2011], при използване на писмената процедура, процедурата се приключва без резултат в случаите, когато в рамките на срока, определен от председателя, председателят вземе такова решение или мнозинство от членовете на комитета, определено в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕС) № [.../2011], го изисква.“

13. Член 19, параграф 5 се заменя със следното:

„Комисията, държавите-членки или техни длъжностни лица нямат право да разгласяват информация, получена по силата на настоящия регламент, за която предоставилото я лице е поискало поверително третиране, без изрично съгласие на предоставилото я лице. Информация, обменяна между Комисията и държавите-членки, както и вътрешните документи, изготвяни от органите на Съюза или от държавите-членки, не се разгласяват, освен по реда на специалните разпоредби на настоящия регламент.“

14. Член 20 се изменя, както следва:

а) Параграф 4 се заменя със следното:

„Окончателното разгласяване се прави в писмена форма. То се прави, с надлежно отчитане на защитата на поверителна информация, във възможно най-кратък срок и обикновено не по-късно от един месец преди вземане на

окончателно решение или преди откриването на процедурите, посочени в член 9. Ако Комисията не е в състояние да разгласи някои факти и съображения към този момент, това се извършва във възможно най-кратък срок след този момент. Разгласяването не засяга решенията, които може да бъдат взети от Комисията впоследствие, но ако такива решения се основават на други факти и съображения, същите се разгласяват във възможно най-кратък срок.“

б) Параграф 5 се заменя със следното:

„Забележки, направени след окончателното разгласяване, се вземат предвид само когато се получат в рамките на срок, определен от Комисията за всеки конкретен случай, като този срок е най-малко 10 дни, при надлежно отчитане на спешността на случая. По-кратък срок може да бъде определен в случаите, когато вече е извършено окончателно разгласяване.“

15. Член 21 се изменя, както следва:

а) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. Страните, които са действали в съответствие с параграф 2, могат да представят коментари по прилагането на каквито и да било временни мита. Тези коментари трябва да бъдат получени в рамките на 15 дни от прилагането на мерките, ако следва да бъдат взети предвид, като те самите или подходящо резюме от тях се предоставят на другите страни, които имат право да дадат отговор по коментарите.“

б) Параграф 5 се заменя със следното:

„5. Комисията проучва надлежно предоставената ѝ информация и степента на нейната представителност, като резултатите от анализа, заедно със становище по основанията, се предоставя на Комитета.

в) В параграф 6 второто изречение се заменя със следното:

„Такава информация се предоставя в рамките на възможното и без да засяга последващи решения на Комисията.“

**ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ С
ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА, СТРОГО ОГРАНИЧЕНО ДО ПРИХОДНАТА
ЧАСТ**

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на някои регламенти, свързани с общата търговска политика, по отношение на процедурите за приемане на определени мерки

2. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ:

Не се прилага.

3. ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ

☒ Предложението няма финансово отражение.

4. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Не се прилага.